

## Gregor Bernhard-Königstein



# Voynich Silenen Comedy

Ny fomba namakiako ny Sora-tanana

Voynich ho fahatsiarovana an'i Jost von Silenen  
decrypted

Ahoana no nandravana ny

Voynich Manuscript as

Ny fahatsiarovana an'i Jost von Silenen

Mpanoratra:

## Gregor Bernhard-Königstein

### Ny dikanteny anglisy azonao jerena mihemotra

Dr. Mag. Gregor Bernhart-Königstein Phil.-Theol.  
Universite Benoit XVI. Ivon-toerana Heiligenkreuz momba ny  
Teolojia ara-panahy Otto von Freising-  
Platz 1 2532 Heiligenkreuz,  
Aotrisy Email: gregor.bernhart-  
koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at Mobile: 0043 (0) 677 633996240600  
63399624 IBAN: AT37 4000



boky mialoha ny famoahana

Zo rehetra voatokana

Loharano sary:

Sary fonony 1: Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS DE SILINO:EPiscopuS SEDVNENSIS

Sarin'ny fonony 2: Ludwig Suter: "Tantara Soisa ho an'ny sekoly sy ny tokantrano". Einsiedeln 1912.

Sary fonony 3: Voynich Manuscript f67r1 (Credit Beinecke, Yale University, New York)

Lahatsoratra: takela-pahatsiarovana ho an'i Jost, Albin ary Kaspar von Silenen ao Schlossergasse, Lucerne

p.10 Zurich Central Library - trakta fahatsiarovana ny 19 aprily 1874

Ny sary hafa rehetra dia omena amin'ny fanamarihana ambany pejy, ny VM, Beinecke, Yale, New York, ho toy ny folio.

atiny:

Essay: Jost von Silenen sy ny Sora-tanana Voynich	3
TENY MIALOHA	7
I. Ny lalan'ny vatolampy mamaha	11
II. Fitadiavana Helvetiana	13
III. Eveka saika ara-moraly	16
IV. Ny fahatsiarovana ny kintana	21
V. Prince Eveka Jost sy ny sarintanin'izao tontolo izao	27
VI. Melker Russ, mpanoratra tantara ary Katedraly St. Stephen any Vienne	29
VII. Ny kaonfederasiona taloha - ny Sileni sy Wilhelm Tell	30
VIII Jost an'i Silenen, Davos ary Chur	31
IX. Ny Valais, ny Eveka Jost ary ny firaisan'i Soisa	32
X. Jost von Silenen fomba fijery mahatsikaiky momba ny Adin'i Habsburg	33
XI. Jost of Silenen sy Nicholas of Flüe	38

XII. Isaia mpaminany sy ny mandragora	39
XIII. Ny famoahana voalohany ny script	
Voynich silene	42
Dialogue Silenensic Teaching:	45
Jost von Silenen sy ny mpanoratra azy	
XV. Chronicle of Events and Coat of Arms	49
XIV Ny Decryption faharoa an'ny	50
Voynich Silenenschrift	

## Ny fandikana pejy lehibe voalohany

Ny dikanteny anglisy azonao jerena mihemotra

(Azafady manonona teny aorian'ny pejy alemà fa tsy voadika ny fanamarihana ambany pejy))

## Essay: Jost von Silenen sy ny Sora-tanana Voynich

Ny sora-tanana Voynich malaza sy tsy azo vakiana teo aloha dia voavaha soa amantsara! Ny sora-tanana nomena ny anarany, hitan'ny mpanao famakiam-boky poloney Wilhelm Michael Voynich tamin'ny 1912 tao amin'ny tranomboky Zezoita any Frascati akaikin'i Roma ary ao amin'ny Universiten'i Yale ankehitriny, nosoratana tamin'ny soratra tsy fantatra amin'ny pejy roanjato mahery, fanoharana momba ny zava-maniry mistery indrindra, horoscope alchemical ary koveta rano misy nymphs mandro , ary koa sarintany miforitra misy lapa sy faribolana mitsivalana, ary efa teo amin'ny Emperora Rudolf II. tamin'ny faha-20 nataon'i Alan Turing sy ny Bletchley Park, tsy mbola novakiana. Nandritra ny areti-mifindra amin'ny corona - sary maro misy fakany no mampahatsiahny ny virus corona - taorian'ny dia tany Soisa dia nahita fahitana mahagaga aho tamin'ny famakiana ny sora-tanana: ireto no fahatsiarovana ny Eveka Printsy Soisa an'i Sitten Jost von Silenen ary ny fianakaviany. Asa izay, toy ny mahazatra amin'ny fahatsiarovana, tsy mametra ny tenany ho an'ny tena manokana fa manondro tantara misy iraka manokana.

Ary tsy maintsy manandratra ny tenantsika isika: ao amin'ny hatsikana Silenen, ny mponin'i Soisa dia nomena zavatra tara izay nanamafy tampoka ny maha-izy azy toy ny tsy nisy hatramin'izay Schiller. Izay nivondrona tamin'ny alalan'ny ady sy ny sisin-tany, izay nohamafisin'ny fomba amam-panao sy ny fiaraha-miombon'antoka, dia nandrahona hatrany ny hisaraka tamin'ny fahasamihafan'ny fiteny, antokom-pinoana ary kolontsaina any antendrombohitra sy lohasaha.

Ny mahagaga momba ny fitiavan-tanindrazana Soisa, izay mifanohitra amin'ny nasionalisma Europeana rehetra, dia ny toetrany ambony. Ity fanorenana Helvetika ity, izay mety ho tonga ao amin'ny tontolo supranational tamin'ny Moyen Âge ihany, dia toa namorona vondrom-piarahamonina miorina izay niaritra sy namolavola ny Alpes mandraka androany.

Na dia efa nilamina hatry ny ela aza ny ady Sonderbund, dia tsy misy tokony hihevitra fa ny firaïsankina tsy miandany amin'ny vahoaka samihafa toy izany, indrindra ao amin'ny Vondrona Europeana afovoany ankehitriny, dia tsy mitaky antontan-taratasy vaovao mampiray bebe kokoa amin'ny fotoana rehetra. Noho izany dia ho fifaliana manokana ho an'ny olom-pirenena Europeana rehetra ihany koa raha toa ka hita ny antontan-taratasy vaovao momba ny fitoniana sy ny fandriampahalemana, toy ny maodely demokratika, indrindra amin'ny fotoana tsy ampoizina indrindra any Europa, ny hafatra vaovao momba ny fandriampahalemana dia tonga amin'ny fotoana mety. . Asehon'ny tantara fa mety hahomby ny fandriampahalemana raha misy diplomaaty mahay toa an'i Jost von Silenen.

Tsy dia fantatra loatra i Jost von Silenen ankehitriny, saingy mety hiova haingana be izany. Tamin'ny 1482 dia natao evekan'i Sitten any Valais izy. Izy dia olo-malaza arantara mahomby, ara-politika ary koa amin'ny maha-mpiaro ny zavakanto azy, na dia nesorina tsy ho eveka tamin'ny faran'ny fainany aza.

Saingy mbola nahomby kokoa noho ny fantatsika teo aloha izy, dia ny maha-tia tanindrazana Soisa azy. Iza no nanampo fa 500 taona aty aoriania dia ho tsaroana izy noho ny antony manokana. Ankoatra ny fanoloran-tenany ara-politika, ny tenany dia nanana andraikitra lehibe tamin'ny fananganana ny tsangambato ara-tsaina sy ny fiantraikan'izany, amin'ny asa izay mbola antsointsika ankehitriny hoe "Voynich Manuscript".

Tsy tena azo lazaina hoe voasoratra, fa natao sketch angamba, niara-nandamina ho mpanjifa, satria tsy misy ohatra ny karazan-javakanto toy izany eo anatrehany. Na izany aza, amin'ny maha-olombelona ao ambadiky ny asa, Jost von Silenen tenany dia tokony hodinihina. Ny references dia tena manokana, ny fifandraisana mitohy amin'ny tantaram-piaianany dia tsy mahazatra loatra, ny lalan'ny fanabeazana, eny, ny fiandohana Ary farany, ny asan'ny self-panegyric dia ahitana mazava tsara ny filozofian'ny fainana sy ny iraka ara-politika andrasana amin'izany. Tsy dia fahita firy amin'ny Renaissance, fa koa amin'ny teny italiana amin'ny ankapobeny, ka amin'ny diplomaaty, mpanao politika, indrindra indrindra amin'ny olon'ny fiangonana, dia tonga ao an-tsaina ny toetra ara-javakanto toa an'i Eneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici.

Jost von Silenen dia avy amin'ny iray amin'ireo fianakaviana mendri-kaja trainainy indrindra ao amin'ny canton'i Uri, na dia tsy avy amin'ny iray amin'ireo fianakaviana Soisa lehibe, toa ny Toggenburgs sy ny Kyburgs. Mbola tsy voaisa ny Sileni, fa tsy andriana toa azy, fa fara-faharatsiny andriana madinika izay niasa ho amin'ny fanompoana andriana - angamba tamin'ny alalan'ny biraon'ny Meyerei. Ny anarana hoe Albin Meyer von Silenen, razamben'ny eveka, no voalaza matetika ho olo-malaza teo amin'ny tantaran'ny nananganana an'i Soisa, ary mety ho iray amin'ireo telo mianiana momba ny Rütli. .

Ity razambe ity ihany no tsy maintsy ho antony voalohany nahatonga an'i Jost ho lasa diplomaaty Soisa, fa koa hamela asa an-tsoratra manan-danja momba ny fananganana ny fanjakana Soisa. Eny, tsara raha ampifandraisina amin'ny fotoana iray izy roa, mba hamoronana asa midera ny zava-bitany ho an'i Soisa amin'ny maha diplomaaty azy, nefo koa toriteny manangana fiaraha-monina amin'izay fotoana izay. Eo amin'ny lafiny reniny, Jost von Silenen dia avy amin'ny fianakaviana mendri-kaja manan-danja kokoa avy any Frantsa, ny fianakaviana Chevron.

Taorian'ny nahazoany tombontsoa avy amin'ny Abbey St. Leodegar any Lucerne tany amboalo hany, dia maro no niahayah ny daty nahaterahana taloha. Hatreto aloha dia tsy mbola voazava ihany izany. 1435 no ekena indrindra. Ny toerana nahaterahany angamba no zavadehibe kokoa. Nihalehibe tao Küssnacht ao amin'ny Gesslerburg izy tamin'ny fanisana takelaka. Avy eo dia nandeha tany Pavia mba hianatra lalàna ary tonga tany Roma mba hianatra fiteny amin'ny maha sekreteran'ny kardinaly frantsay Guillaume D'Estouteville, izay mpiaro ny Renaissance ary azo antoka fa modely ho an'i Jost von Silenen amin'ny fampiroboroboana ny zavakanto. . Avy eo dia nankany amin'ny fitsarana frantsay izany mandra-panendrena azy ho Abbotan'i Beromünster. Miaraka amin'i Nikolaus von Diesbach izy no mpanelanelana ny mpanjaka frantsay. I Jost von Silenen anefa no tena nifampiraharaha tamin'ny Habsburg.

Nomeny azy ny fifampiraharaha tamin'ny fifanarahana fandriampahalemana maharitra voalohany tamin'i Ferdinand von Habsburg, ilay antsoina hoe "Fitarihan'ny mandrakizay", izay niantoka ny Confederation tamin'ny fotoana nahazoany fahaleovantena voalohany ary niantoka ny sata niady mafy tamin'ny maha-firenena malalaka sy demokratika azy. nieritreritra mialoha ny tsy fiandaniana, izay niavaka tany Europa ary azo ampiasaina amin'ny fotoana rehetra ho modely ho an'ny fandriampahalemana any Europa ary eran'izao tontolo izao. Tamin'izany fotoana izany dia mbola nantsoina tamin'ny fomba ofisialy hoe "Firaisankina" izy io, saingy io no fifanarahana voalohany momba ny fandriam-pahalemana manodidina ny taona 1474 izay nametraka io "fitarihan-dàlana mandrakizay" io ary nahatonga ny fandriampahalemana na dia taorian'hy Adin'ny Swabiana aza. Ny Habsburgs dia tokony hanome ny faritaniny tany Alsace mba hahazoana sarany ary ho setrin'izany dia hahazo fampanantenana hanohana ny raharaha miaramila avy amin'ny Confederates. Azo antoka fa ny fanirian'i Charles the Bold handresy dia nahatonga ny antoko hifanakaiky kokoa. Saingy nisy lalana nilamina teo amin'ny mpifanandrina roa tsy nifanome na inona na inona, izay nitondra fahoriana be ho an'ny mponina. Tsy mikasika ny faritany ihany anefa izany, fa momba ny fahalalahana sivily ihany koa, izay voaantoka voalohany sy tamin'ny fotoan-dehibe. Tamin'izany fomba izany, ny Confederates dia nanana loharano maimaim-poana ho an'ny ady Bourgogne, raha tsy izany dia mety tsy hisy i Soisa ankehitriny. Ny mpanjaka frantsay Louis XI, izay nisintona ny tady tao ambadika ary fahavalon'i Charles the Bold, dia nanao an'i Jost von Silenen evekan'i Grenoble ho fankasitrahana mandra-panendrena azy ho evekan'i Sion tamin'ny 148

Jost von Silenen dia nanana rahalahy roa sy zanak'olo-mpiray tam-po lehibe iray, izay nametrahany tsangambato manokana amin'ny marika alkimia ao amin'ny Codex Silenen. Amin'io lafiny io dia lasa raharahan'ny fianakaviana ny fehezan-dalànan'ny eveka, na dia ny eveka aza no neverina ho tena atidoha. Ny fandrais'anjaran'hy votoaty na ny maha-mpenoratra ny fianakaviana hafa na ny mpiara-miasa ara-diplomatika dia fanontaniana hafa tokony hovaliana.

Tamin'ny fotoan'ny fiadanana dia nanangana ny tenany ho mpanorina fiangonana sy ny fitaovana amin'ny efitra fandroana mahaso, nanonta ny boky voalohany tany Soisa, ny, Mammotrectus, fanazavana momba ny Baiboly, ary nanome anarana azy ankehitriny

Breviary ary koa sora-tanana manokana tsy fantatra teo aloha, ny fahatsiarovana azy, izay resahina eto.

Samy maty ny rahalahiny. Ny iray, Andreas, tamin'ny famonoana mamitaka noho ny fikomiana vokatry ny fifandonana tamin'i Milan, ny iray hafa, mpitarika miaramila Lucerne manan-danja, nandresy tamin'ny adin'i Murten sy Nancy, dia maty noho ny sifilis taorian'ny ady tao Crevola.

Napetraka tamin'ny Ianonana iray, nentin'i Jost rahalahiny niverina tany Valai izy. Fanampin'izany, namoy zanakalahy tsy ara-dalàna tany Paris i Jost noho ny fifanarahana famonoana nataon'i Duke Ludovico Sforza avy any Milan.

Rehefa very ny asany amin'ny maha eveka an'i Silenen, eveka fohy fo indraindray, noho ny ady very tany Italia. - Teo amin'ny lafiny frantsay diso izy rehefa nanafika an'i Italia ny mpanjaka frantsay Charles VIII taty ariana - Noroahin'ny vahoaka voataona tao Valais i Jost ary ny Kardinaly Matthäus Schinner taorian'ny antsoina hoe matzah, dia nesorina niaraka tamin'ny evekan'i Hierapolis ary maty tao amin'ny trano iray. ny hatezerana tamin'ny 1498 tany Frantsa.

Nahazo lanja manokana ny fianakaviana, ary niaraka tamin'izany ny Sora-tanana Voynich-Silenen, tamin'ny nananganana ny Guardia Soisa, izay ny kapiteny voalohany dia ny zanaky ny rahalahin'i Albin von Silenen, Kaspar von Silenen. Tamin'izany fotoana izany, dia mbola niforona ny fitondrana ara-pivavahana sy arapanahy. Tao amin'ny Kaonfederasiona sy tao Valais ihany koa anefa, dia noferan'ny filankevi-panjakana mafy ny fahefan'ny andriana-eveka. Tany Soisa dia efa nahazo fahefana tany am-boalohany ny bourgeoisie.

Ao amin'ny faribolana ara-diplomatika, nanampy ny sora-tanana Silenen, ny fahatsiarovana an'i Jost von Silenen dia mety nanampy ho toy ny memorandum amin'ny fananganana ny fanjakana Soisa. Saingy azo antoka fa io no antontan-taratasy fototra nanorenana foto-pisainana, ny satan'ny Mpiambina Soisa tao Vatikana, izay ny kapiteny dia zana-drahalahin'ny Eveka Kaspar von Silenen. Rehefa maty izy - nisy zanany lahy nanaraka azy ho kapiteny - lasa hadino ilay izy ary nampiasain'ny Emperora Rudolf II ho boky alchemy. ary ampidiro indray ny tantara ho Sora-tanana Voynich, mandrapahitana azy indray amin'ny maha-Silenen Manuscript azy.

Raha ny marina, ity fahitana ity dia manampy zavatra amin'ny tantaran'ny maherifon'ny firenena Soisa, Wilhelm Tell, na dia amin'ny fomba mahatsikaiky sy miaraka amin'ny soso-kevitra aza, dia tsy misy isalasalana ny momba an'i Tell, satria izy angamba no mahery fo lehibe faharoa any Soisa, nohamavoina teo aloha (conditio sine qua non) ary namorona ity sora-tanana ity izay mifandray manokana amin'ny angano momba ny Tell.



takela-pahatsiarovana ho an'i Jost, Albin ary  
Kaspar von Silenen ao Schlossergasse Lucerne

## TENY MIALOHA

Manana lahatsoratra filozofika, ara-tantara ary literatiora momba ireo zavatra hita rehetra voalaza ireo aho. Mba hahatonga ny famaha ny ankamantatra Voynich ho azon'ny faribolana midadasika kokoa, fa koa noho ny antony rafitra sy didactic noho ny halavan'ny vahaolana ankamantatra, ireo teny ireo dia aseho tsikelikely amin'ny endrika epigrammatika tamin'ny andron'i Jost von. Silenen ho tononkalo didactic heraldic toy ny trakta, Key table multiplication Voynich, code heraldic mirakitra ny fampahalalana mivaingana rehetra izay tokony ho azon'ny tsirairay ampiasaina hamakiana tsikelikely ny sora-tanana mba hahafantarana ny Eveka Jost von Silenen sy ny asany. Ho an'ny fahatakarana tsara kokoa dia nisafidy ny rafitra rima mahazatra an'ny sextines aho, aabbcc, izay samy mamorona aphorism kely tsy misy henjana. Raha ny fijerin'i Schiller dia tsy misy fifaninanana tononkalo ho resy eto, fa ny mpanoratra ihany no te hampifalifaly sy hanao thès-tantara ho marimarina kokoa, fa malalaka kokoa sy mora tадиды.

Ny mpamaky tsirairay dia tokony ho afaka mandeha amin'ny diam-pahitana miaraka amiko indray ary hiaina ny fientenantana amin'ny famadihana. Satria ny ankamaroan'ireto andininy manaraka ireto dia nosoratana avy hatrany taorian'ny fikarohana tsirairay ary noho izany dia maneho ny fizotran'ny fikarohana.

Ny tononkalo, na ny tononkalo misy rima, dia tokony hanome aingam-panahy indrindra fa tsy voatery hanazava ny zava-drehetra. Ny fanehoan-kevitra dia natao hanomezana fahatakarana ho an'ny mpamaky tsy ara-nofo

manamora. Ny fanehoan-kevitra momba ny biografika-maha-olombelona lava kokoa sy ny fanodinana literatiora dia dingana fanampiny na fanampiny amin'ny resaka votoaty hanatonana ny lohahevitra. Indrindra indrindra, tiako ny manamarika ny fifanakalozan-kevitra momba ny fampianarana Silenensian, "Jost von Silenen und his scribe", izay navoaka teto tamin'ny farany.

Na dia maro aza ny mpahay siansa voajanahary nandray anjara tamin'ny sora-tanana, ary ny alchemy sy ny cosmology dia tena mahazatra amin'ny Renaissance, izay tsy mbola manavaka ny fivavahana sy ny natiora, ny asa izao dia voatendry bebe kokoa amin'ny maha-olombelona. Mahaliana ny mahafantatra ny daty nahaterahan'i Jost von Silenen ary raha misy antokon-kintana manokana. Na dia manjaka amin'ny siansa voajanahary aza ny gazety manam-pahaizana manokana, ny monografy dia mbola ny fenitra siantifika ambony indrindra amin'ny maha-olombelona.

Ny fanapahan-kevitra ho an'ny famahana ny ankamantatra dia ny famaritana ny marginalia nosoratana tamin'ny teny latina sy alemà, tombony kely ho an'ny teratany alemà. Namokatra koa izy io ho an'ny olom-pehezin'ny Aotrisy ao amin'ny Habsburgs.

Ny mahagaga ho an'ny mpamaky dia azo antoka fa ny fanazavana ny sarin'ny zava-maniry ho fitambarana akanjo sy tantara. Ny fahatsiarovana ny Silenen dia mamorona filozofian'ny fitaovam-piadiana efa vonona, ny maritrano fiangonana ary ny tantara ara-tantara miaraka amin'ny sarin'ny zavamaniry sy ny sarin'ny fatana ihany. Izany koa dia natao hanondroana andalan-teny ao amin'ny Baiboly ao amin'ny Isaia, izay ao amin'ny andalan-tsoratra avy amin'ny fakan'i Jese dia miantso an'i Kristy ho faneva (Isa. 11:1-10). Efa nisy modely mitovy amin'ny herbaria palitao tany amin'ny faritra. Ny tanjona dia ny hanehoana ny sora-baventy misy toerana rehetra mampiseho ny fihetsik'ilay mpanao politika Silenen. Ny ankamaroan'ny akanjo fiarovan-tena dia tsy mifandray amin'ny tanàna lehibe sy ny cantons, fa koa amin'ny toerana izay nampidirina vetivety tao amin'ny Confederation tamin'ny andron'i Jost von Silenen - Alsace di... Ny hafa dia toerana fiadiana manan-danja avy amin'ny tantaran'i Soisa. Na izany aza, tsy misy kronolojia ara-tantara, fa fandaharana isam-paritra.

Amin'io lafiny io, ny teny hoe Chronicle dia tsy mety tanteraka. Safidin'ny eveka manokana izany, ary matetika kokoa noho ny eritreretina hiverenana, hoy ny lahatsoratra voavaha.

Iniana saron-tava ny anaran'ireo fokonolona, saingy niniana apetraka toy izany koa ny soritra. Misy anarana toerana mazava ao amin'ilay sora-tanana izay tsy nojerena hatramin'izay. Ny fanamarihana an-tsipiny "Brug" f8v dia midika hoe "Brugg" tanàna Habsburg amin'ny tsipelina tranainy, na nosoratana niniana naolana. Ny soratra koa dia mamorona karazana tetezana na rova, ny Habsburg. Sarin'ny Habsburgs maro tsy hita teo aloha no nafenina tao amin'ny VM: Emperora Albrecht I rehefa novonoin'ny zana-drahalahiny Johannes Parricida. Mahita lelan-tsabatra ianao

mihodinkodina eo ambonin'ny tsipika vatana ao amin'ny Königsfelden Folio 8r. - Sary piozila toy ny soratra! Momba an'i Duke Leopold III. ary ny fahafatesany tamin'ny ady tao Sempach dia notaterina tamin'ny fomba botanika-heraldika mitovy amin'izany. Ny tantara Aotrisy momba ny mpitondra 95, izay efa nadika tamin'ny Königsfelden nandritra ny vanim-potoana Bernese (Clemens Specker), ary koa ny mpanoratra tantara hafa, dia manome fampahalalana ary tsy maintsy ampitahaina mba hahitana famantarana miafina bebe kokoa momba ny zava-nitranga ara-tantara. Ny fampitahana amin'ny tantara dia nohamafisin'ny fahitana ny sisin'i Melker Russ sy ny tantarany tsy vita.

Ny fifandraisana manokana amin'ny fianakaviana Silenen dia voarakitra an-tsoratra. Ny fividianana lapa nataon'i Albin avy amin'ny Melker Russ. Jost von Silenen, izay nipetraka tany Lucerne taloha, dia naman'i Russ mpitendry ronono Lucerne. Ny akanjon'i Lucerne, ampinga mivaky manga sy fotosy, dia motif mandeha manerana ny sora-tanana. Izany no mahatonga ny lohahevitra faharoa, ny anarana hoe Habsburg, izay manan-danja ihany koa tatÿ aoriania, dia tsy tokony hanjaka amin'ny lohahevitra fototra, ny fomba fijery Soisa momba ny zavatra.

Ny sora-tanana Voynich dia misy pejy 246 ary tarehintsoratra sy sary efa ho 170.000 eo amin'ny pejy rehetra. Ny lisitry ny Voynichologists dia lava, lava be. Ny fahasaratana'ny asa dia tsy nisy famakiana na fandikana. Ho an'ny sasany, toa tsy misy dikany sy tsy misy votoaty mihitsy aza ilay asa. Ahoana no tokony hanombohan'ny vahaolana tena izy, izay mitondra endrika vaovao tanteraka?

Maninona no mitanisa sy mizara tsara ny andrana tsy nahomby teo aloha teo amin'ny vahaolana eto nefo efa voalaza matetika ny zava-drehetra ary azo vakiana na aiza na aiza amin'ny fotoana rehetra. Zava-dehibe ny faniriana hivantana amin'ny fototry ny fahamarinana vaovao izay tsy mbola voalaza hattrizay. Na izany na tsy izany, ny tononkalo milamina sy mora vakina amin'ny fahasahiranana sy ny tantaran'ny sora-tanana dia tokony hatomboka alohan'ny hivoahan'ny fikarohana, satria, araka ny voalazan'i Bernhard von Chartre, dia "zazakely mipetraka fotsiny isika rehetra, toy ny hoe, amin'ny ny soroky ny goavambe". Ny memoirs Silenen dia mampiseho fa ny mpandika teny, ny exegete, ny mpahay tantara, ny mpahay tantara momba ny zavakanto, ny filozofa, ny mpanoratra, ny filozofia, ny teolojiana ary ao amin'ny ekipa koa ny mpahay siansa voajanahary sns. mistery, ary mbola tsy nahita vahaolana i Bletchley Park.

Gregor Bernhard-Königstein

Febroary 2023, Heiligenkreuz akaikin'i Vienne



Miezaha, ry olombelona, ataovy tsara ny toe-piainanareo,  
Mila izay zava-kanto noforonina sy nomen'ny natiora anao;  
Mamelona ny lalantsara voninkazo miaraka amin'ny rano miakatra,  
Manasaraka ny vato voapaika amin'ny lalàn'i Korinto;

Alpes, Albrecht von Haller

Tsy maintsy mandalo amin'ity lalan-kely ity izy, tsy misy  
lalana hafa mankany Küssnacht.

Wilhelm Tell, Friedrich Schiller

Ny any ankoatra dia hiran'ny fiadanana sy fitarihana mandrakizay.  
Izany no nahatonga ny olona maro nitomany noho ny tena fifaliana  
ary tonga amin'izany.

Veit Weber

Mandehana amin'ny mena ny  
maraina, mahita anao ao amin'ny  
ranomasin'ny taratra aho, ry avo, be voninahitra!  
Rehefa mivadika mena ny hazo alpine,  
mivavaha, vonjeo i Soisa, mivavaha!  
Ny fanahinao masina dia  
mahatsapa an'Andriamanitra  
ao amin'ny tanindrazany,  
Andriamanitra Tompo, any amin'ny tanindrazany,

Salamo Soisa

# I. Ny lalan'ny vatolampy mamaha

Nisy sora-tanana nandany vola be dia namitaka  
izao tontolo izao nandritra ny taonjato maro.

Toa voaozon'ny taona maro, Tian'ny firenena,  
Mamaky soratra mafina, Tsy nahomby ny  
fikarohana ankehitriny.

Voninkazo toy ny sary ny soratra, Miaraka  
amin'ny vehivavy miboridana, zanaky ny  
planeta, Ny zazavavindrano nanafina ny maha-  
izy azy, Nahoana no tsy mipetraka eo amin'ny  
kifafafafafany ny mpamosavy, fa miakatra amin'ny  
antsasaky ny barika, f70v2 1 Eny, mandro amin'ny rano landy . ? f75r



Ny Emperora Rudolf II dia efa nipetraka  
tao amin'ny laboratoara alchemy tao  
amin'ny Tanàna Kelin'i Prague taloha  
ary nandray ny Voynich, izay mbola tsy 2  
nanana anarana hoe "Ny mpanoratra  
dia ho hendry toa an'i Bacon!", hoy i Johannes  
Marci tao amin'ny taratasy,

Nanendry manam-pahaizana manokana izy.  
Fa ny Kircher Athansius dia tsy nahita afa-  
tsy fahasosorana fa tsy hieroglyphs.  
Ao Roma, ao amin'ny tranomboky Jesuit, ny  
sora-tanana dia haharitra mandra-pahitana  
azy i Wilfrid Voynich,

Saingy na dia izy aza vetivety dia sosatra.  
Eo afovoany dia misy abidy kodia, izay  
mihodina misaraka amin'ny faribolana. f57v  
Famoizam-po i Alan Turing satria tsy nandalo  
ny Enigma.- Ny taonjato faharoapolo lehibe



AUGVSTISSIMO ET GLORIOSISSIMO ROM: IMPERATORI,  
RUDOLPHO II GERMANIA, HUNGARIA, BOHEMIA, ETC REGI DNO SVO  
CLEMENTISSIMO SVBECTISSIMVS CLIENS AGIDIVS SADELER IN DEMISSA  
ET DEBITA OBSERVANTIA RONVM DEDICABAT ANNO M.DC.III PRAGÆ.

<sup>1</sup> Voynich Manuscript, f75r Bergecke, Yale, NY. Indrisy anefa fa tsy ny fanoharana rehetra no azo ampidirina ato amin'ity ampanhan-dahatsoratra ity noho ny antony fanontana. Ny fanondroana pejy rehetra momba ny folio (f) amin'ny sora-tanana Voynich dia misy laharana ao amin'ny lahatsoratra ary azo jerena mora foana amin'ny vanim-potoanan'ny fampitam-baovao ankehitriny.

<sup>2</sup> Emperora Rudolf II, sary sokitra nataon'i Egidius Sadeler, 1609.

Gaga ve ny voynichologists!

Tsy misy soratra toy ny EVA mirindra, eny

fa na dia lalina aza ny thesis rehetra.<sup>3</sup>

Tsy mahagaga raha niantso ny polyhistora

rehetra ny hadalana rehetra.

Mbola roa amby roapolo roa arivo Miseho

avy any New York ka hatrany Danzig, Tsy

fantatra ny tena mpanjifa, Ny fanoratana tsy

misy antony.

Voarakitra tsara ao amin'ny lahatsoratra ny fomba

nanakorontanan'ny enigma ny siansa.

Na ny vondron'ny mpahay teny aza dia

voafitaky ny sora-tanana.

Ny mariky ny zodiaka dia amin'ny teny latina, f70v2.

Ahoana no ahafahan'ny mpanoratra azteka

iray ao?<sup>4</sup> Raha tonga amin'ny informatika ny

tantara espaniola With Lull. 5

Eny, na dia ny soratra tery amin'ny sisiny

aza dia tsy mora tamin'iza na iza.

Na dia feno aza ny vahaolana amin'ny

pejy farany. f116v Misy miahayah ny Hebreo sy

Arabo, efa nalaza i Abracadabra!

Lehilahy maro nino ny fomba fanamboarana

no njery olona miboridana.

Nijanona tamin'ny isa ihany koa ny

fahalemena, nilomano teny ambonin'ny tany ny rehetra.

Mihodina eo amin'ny sarintanin'izao tontolo izao ny

kaontinanta, lasa tohan-kevitra feno fahendrena ny manda. f85v

Nahomby ny fanerena mamitaka, Ny

lahatsoratra mihidy dia lasa faniriana!

Misy soatoavina ny fiteny miafina,

12

<sup>3</sup> Ny Alphabet EVA no andrana tsy nahomby malaza indrindra amin'ny fandikana.

<sup>4</sup> Ny loka tokana nomen'ny anjerimanontolo iray dia azon'ny mpanoratra amerikana duo Tucker sy Talbert noho ny famantaranana ny zavamaniry tsirairay ho Aztec.

<sup>5</sup> Ambonin'ny zava-drehetra, ny pejy farany dia fantatra fa misy ny vahaolana. Misy marginalia maromaro.

Diso lalana anefa no napetraka.

Raha resaka tetika fiarovan-tena, lavaka marani-tsaina ity,  
dia ho latsaka ao anatin'izany ny mpianatra rehetra,

Mivezivezy ilay mitondra amponga, satria na ny  
zavamaniry aza dia mamitaka foana.

Noho izany, azo antoka fa ny jirom-boankazo volontany  
tsirairay dia manana anjara lo ao amin'ny Voynich.  
Eny, raha nangina nandritra ny fotoana ela ilay boky  
dia ankamantatra ve izany, na mistika sa fivavahan-diso?

Na dia mandrisika aza ny hevitra sasany, dia nisy  
ny tsy fahampian'ny tontolo mety.

Taloha ela be, izay maro no mirohotra - tsy nisy  
nahita ny heviny, ny tena izy!

Na ny faharanitan-tsaina artifisiaaly tany Yale  
taloha aza dia tsy lany tamin'ny fifarinanana.

## II. Fitadiavana Helvetiana

Nandeha lamasinina nankany Soisa aho mba  
hiaina ny hakanton'ny ambanivohitra.

Nisy fihevitra nitondra ahy nandeha mba hanadio ny

Voynich amin'ny lalana marina.

Avy any Vienne aho, izay manelanelana ny Voynich,

Amin'ny alàlan'ny Salzburg, Innsbruck ary ny Rhine, ny  
roa tonta dia tokony hifandray vaovao.

noheverina fa tsy azo aleha, Namakivaky  
toerana maro toa an'i Walden, Nanerana ny ahi-  
maitsso ary avy eo ny antontam-bato,

Amin'ny alalan'ny firenena manana ny tantarany, Avy  
amin'ny Romana, Schiller-Tell ho Dürrenmatt, Avy amin'ny  
fromazy, fandroana ary fomba amam-panao hafahafa,  
Avy amin'ny Vokovoko Mena, ho an'ireo izay nijaly.



Ny tanjoko dia ny Matterhorn, ilay tendrombohitra  
mahagaga, Davos irin'ny rehetral<sup>6</sup>

Raha toa ka nahery vaika tamiko ny anjara, ary  
vetivety dia tsy voavaha ny vahaolana, rehefa niala  
tao Corona aho, nandinika ny andalana rehetra, ny  
sora-tanana ary ny taratasy,<sup>7</sup> dia mamelà ny  
fahasorenana, mpamaky, mety ho fantatraqo koa  
izany ?

Zava-dehibe ny tsipiriany rehetra ao amin'ilay sora-  
tanana mba handikana tsara ny hafatra ao aminy.  
Dia izo no nanoratra ny rantsan-tànany mafy, Fa  
nambara eto ho toy ny fahagagana, Amin'ny  
inona ny an'arivony variants very ny glyphs  
mitovy.

Na dia fandaniam-poana aza, vazivazy  
mandrakizay isaky ny mihetsika.  
Saingy rehefa namaky ilay lahatsoratra  
manjavozavo aho, dia namadika tsikelikely ny  
toetrary, ary mba hahatakarana ny botany,  
dia tsy maintsy niditra tao amin'ny tantara aho.

Efa ela no nahafantarana ny mpanoratra, efa  
voatonona ho mpiyah!  
Navelany fohifohy ho antsika, Mora azo ihany  
koa ny tantara!  
Eny, mihoatra noho ny an'i Hildegard von Bingen  
ny fahalalany ny zavatra farany.

Ary teo amin'izay nijerijery manodidina aho,  
naniraka ahy tany am-piangonana  
Nilahatra teny amin'ny tetezana sy teny an-dalambe,  
Heveriko fa akanjon'ny zavamaniry Voynich, 8  
Ny acanthus dia toa teo amiko rehetra,

14

Name	Aenderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
VVsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVSilwaldm	22.09.2020 02:01
VVSilwiderm	28.09.2020 03:23
VVSpagy	11.12.2020 04:29
VVSpelk20	23.10.2020 03:03
VVSpiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVSpiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvturen15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVWa10	07.09.2020 06:21
VVWapneu	20.09.2020 00:57
VVWapneu2	20.09.2020 00:58
VVWapneu3	20.09.2020 02:53
VVWapneu5	20.09.2020 02:31
VVWazü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVYale	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVZürichNonnusaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

<sup>6</sup> Postcard Davos, Johann Heinrich Müller, 1825-1894 Davos, malaza nanomboka tamin'ny Renaissance ka hatramin'i Thomas Mann, tanàna kongresy malaza ankehitriny.

<sup>7</sup> Pikantsary nanomboka tamin'ny taona 2020, VVV dia midika hoe Voynich Manuscript.

– Ny akanjon'ny kantona Soisa, Rudolf Luginbühl (ed.): History of Switzerland for secondary schools. Basel 1905 Hitantsika ny akanjo fiarovan'ny cantons Soisa, izay ny ankamaroany, na ny singany, dia avy amin'ny Moyen Âge sy ny fiandohan'ny andro maoderina: toy ny akanjon'i Uri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Lucerne, Basel, Zurich, Zug, Uri, Solothurn , Glarus, Graubünden, Valais sns. Ny ampinga rehetra dia mafina toy ny zavamaniry sy fatana ao amin'ny sora-tanana Voynich.

Izany no iantsoana ny zavamaniry manodidina ny ampinga.

Hatramin'ny Corona, lasa mahaliana ny fakany. Iza araka ny hevitrao no nanomana izany apokaliptika? Ny fitoviana amin'ny nodules dia masiaka, raha mitazona sarin'ny viriosy eo akaikiny ianao.

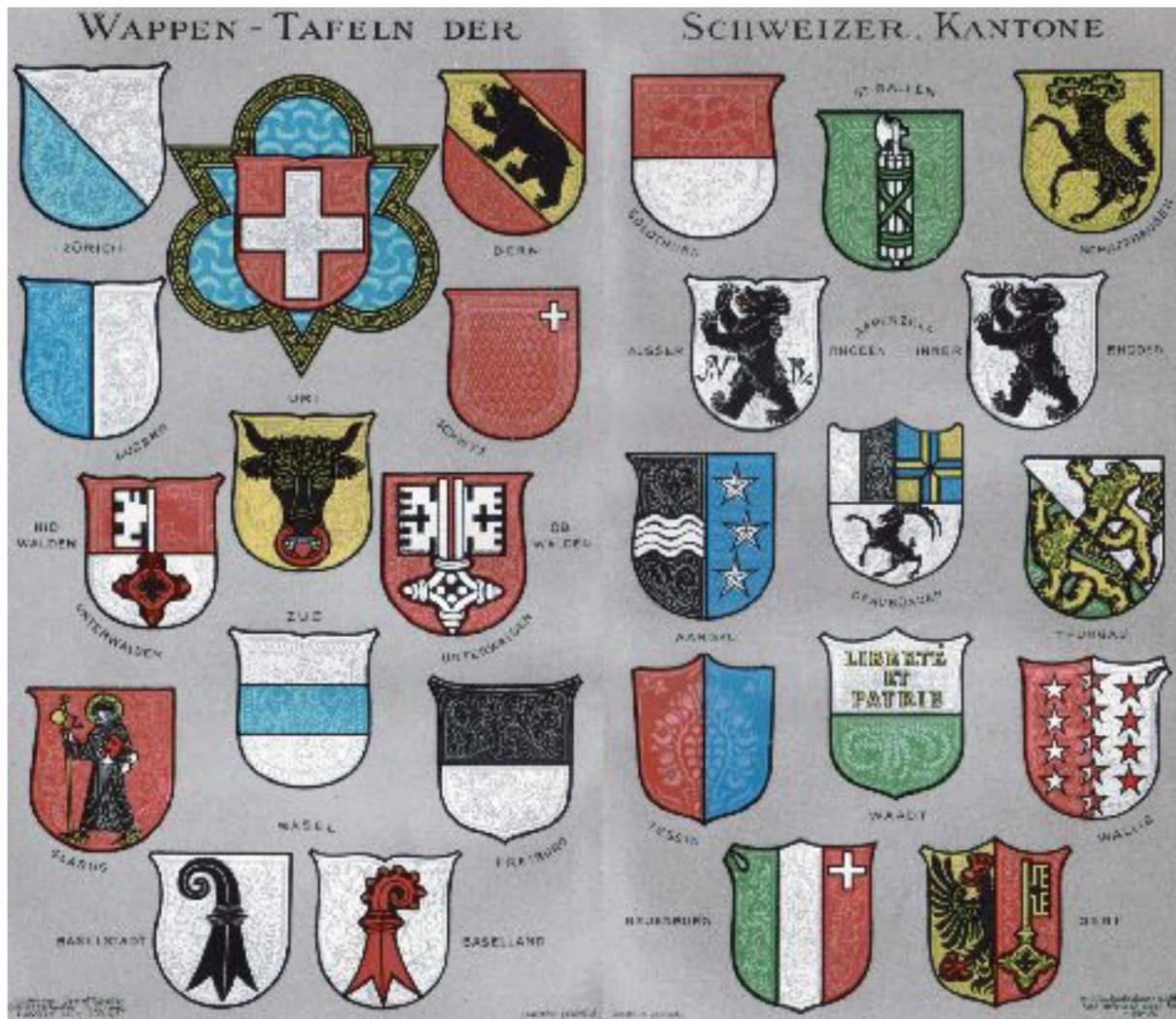
Ny hodi-biby miloko misy fofon'omby dia lasa akanjo velona ho antsika.

Ny Suisse iray manontolo ve dia miray hina ao?

Natokana ho an'ny Confederation Taloha

## Fa tsy azo adinoina, The Kabbalistic Function of Trees.

Ary noho izany, ao anatin'ireto epigrama manaraka ireto dia manasokajy mandragora araka ny foko.



<sup>9</sup> Ny sora-tanana dia vita tamin'ny hoditr'omby, radiokarbonina tamin'ny fiandohan'ny taonjato faha-15 azo atao daty. Azo antoka àry fa tsy antitra izy io, fa mety ho nofaritana taty aorianá.



### III. Eveka saika ara-moraly

Nisy Eveka iray nipetraka tany Alpes indray  
mandeha, Andrianan'ny mpanankarena mihitsy aza.

Mbola velona sy miaina hatramin'izao i Valai,  
izay misy tendrombohitra avo sy lohasaha lalina!  
Jost von Silenen no anarany,<sup>10</sup> Nanana fanomezam-pahasoavana manokana izy.

Eny, nitempo mafy ny fony Soisa, nef a niaina  
alahelo sy fanaintainana koa izany.

Amin'ny maha eveka mpiady ao Sitten, eo  
anelanelan'i Genève sy Zurich, dia nanao iraka  
ady tany Milan izy, mandra-pahatongan'ny  
fandresena feno herim-po niafara tamin'ny fanesoana.

Ny Sora-tanana Voynich no asany.  
Porofon'ny hasarobidin'ny fianakaviana izany!  
Ao amin'ny sangan'asa panegyric momba ny asany  
sy ny eritreriny.

Ny sarintanin'i Voynich<sup>11</sup>, izay nolokoana tamin'ny  
toerana nijerena an'i Lucerne, no mampiavaka an'izany. f85<sup>12</sup>



16

<sup>10</sup> Sarin'i Jost von Silenen misy rafters, avy amin'i Andre Heinzer, Prebends, Dominion, Worship, Lucerne Historical Publications, 2014.

<sup>11</sup> Ny tanànan'i Lucerne dia voasarika eo ambonin'ny Swallowtail Battlements malaza. Tsy misy sary eto. Sora-tanana Voynich, f85v, antsipiriany, Yale University, New York.

<sup>12</sup> Ny tanànan'i Lucerne 1642, Topographia Helvetiae, Rhaetiae, et Valesiae.

Mpanampy voalohany an'i Sanct Leodegar,  
 Jost dia avy any Lucerne hatramin'ny fahazazany.  
 Hitantsika eto ny Rindrin'i Musegg taloha,  
 Nanana tilikambo masiaka be dia be.

Ary misy rindrina peratra koa.

Tendrombohitra lapan'ny mpanjaka roa teo  
 ambonin'i Sitten no nivory tao ny toko katedraly.  
 Ny Rhône ambony dia mikoriana miaraka amin'ny  
 bravura mandalo ny seza fiandrianan'ny eveka Sitten.  
 Hasehontsika ny sarintanin'i Jost any aoriana  
 any.



Amin'ny ririnina, matetika ny Eveka Jost no nanjaka  
 ho Eminence tao amin'ny trano fonenany.

Amin'ny fahavaratra anefa dia mankafy ny tenany  
 ao amin'ny trano mimanda mafy any Leuk Atsinanana izy.  
 Saingy ny sora-tanana ankamantatra iray manontolo koa  
 dia manome antsika ny taonany amin'ny lafiny cosmic.

Tamin'ny voalohany dia misy voalohany mena roa ny lahatsoratra,  
 satria 13 Noho izany dia manaraka ny idealin'ny reny  
 momba ny andriana, ny chevron'i Isabella dia mitafy an'i Jost  
 eo amin'ny lafiny mifanohitra,<sup>14</sup> toy ny hoe iza ny Von Silenen.  
 Saingy amin'ny fomba alchemical dia mariky  
 ny fanahy mampatanjaka ao amin'ny alikaola.



Avy any Ori ny fianakaviana indray  
 mandeha, izay misy an'i Ur ny tendron'ny  
 omby.<sup>15</sup> Mifandray amin'ny teny latina amin'ny  
 Muse Urania, Amin'izany no ahafantarantsika ny lalan'ny kintana.  
 Ao amin'ny sora-tanana izao no fantatry ny  
 mpamaky, Ny fototeny antsoin'ny peratra omby antsika, f52r



Toa mitam-basy ny tanana

17

<sup>13</sup> f1r antsipirany voalohany, VM Yale.

<sup>14</sup> Sarin'ny fianakaviana Chevron, Chevron mena na Chevron mitovy anarana eto amin'ny fiafiana manga. Eveka Jost koa mitafy izany amin'ny vozony. Ankoatra izany, dia misy liona volamena telo miorim-paka manga, izay hitantsika koa ao amin'ny heraldry Jost.

<sup>15</sup> Sarin'ny kanton'i Uri: Loha mainty amin'ny aurochs misy peratra orona mena ary lela mena amin'ny volamena tany. Jereo koa ny akanjo ambony.

Toy ny hoe misy mandragora mijery antsika Tsy misy  
olona te hihodinkodina haingana loatra eto,<sup>16</sup> Moa ve  
ny kôdeksa tranainy iray manamarina ny filazan'i Urner?  
Izany no maha zava-dehibe ny tantaran'i Küssnacht, satria  
eny, ao amin'ny Gesslerburg, tsy mitaraina,

Teraka tamin'ny Kristianina ve i Jost, izay heverintsika  
ho lehilahy sarotra ankehitriny.  
Izany no anaran'ny mpiambina tany Ziona tamin'izany.  
Tao amin'ny Valai tamin'ny androny dia njaly ny mpamosavy.  
Na dia mpanoratra tantara aza, dia nitana birao  
fitsarana izy, saingy tsy fantatra ny rain'i Jost.

Satria maty aloha izy, dia azo antoka fa hafa ny  
zavatra hitan'ilay zanany.  
Mitovy ihany izy ireo raha ny amin'ny fanenjehana, na  
antsoina hoe eveka, na mpitsara, na mpitantana distrika mihitsy aza.  
Ny valin-tenin'i Jost tamin'i Valais werewolves dia  
ratra sy ny elf mandro.<sup>17</sup>

Eo afovoany ihany no manomboka ny boky, f57v Izany  
ihany no fanao ao amin'ny bokin'ny vavaka!<sup>18</sup>  
Mihodinkodina ny toromarika mamaky teny, Nefa  
amin'izay fotoana izay dia mahasakana.  
Jost dia manome reliquaire misy volamena be dia  
be,<sup>19</sup> eny, tsy misalasala mandro koa.

Tsy mendri-piderana fotsiny izy, fa evekan'i  
Grenoble fohifohy.  
Nianatra tao Pavia, tena mpivavaka tany Roma, ho  
sekretera mendri-kaja ho an'i Guillaume D'Estouteville,  
kardinaly Frantsay, izay tamin'ny vanim-potoanan'ny  
Renaissance.

Satria toa an'i Julius II taoriany, dia nitarika ny  
maritrano izy.



<sup>16</sup> Wilhelm Tell, Ferdinand Hodler, 1897, Solothurn Art Museum.

<sup>17</sup> Ny endri-tsoratra voasokitra dia endrika geometrika ampahany amin'ny fanoratana ary manana toetra mahagaga, atropaika, tsy amin'ny daty manaraka izy ireo.

<sup>18</sup> Na dia amin'izao fotoana izao aza, ny bulkhead dia manomboka ny missal ho an'ny latina latina eo afovoany.

<sup>19</sup> Reliquary an'i Jost von Silenen, vita tamin'ny 1489, vita tamin'ny varahina, miaraka amin'ny fonony mifanarakana amin'izany. An'ny Fananana ara-kolontsainy fiangonana paroasy ao Küssnacht SZ.

Rehefa niverina tany Soisa avy tany Roma ny Eveka

Jost dia tena sarobidy ho azy ireo.

Tamin'ny voalohany dia mbola provost avy any Beromünster<sup>20</sup>

ihany koa izy ary mpanakanto mihira ao amin'ny amboarampeo.

Izy no nanao pirinty ny boky voalohany tany Soisa, Der  
Mammotrectus, izay nalaza ho mpandika teny tonga lafatra  
ny Baiboly.<sup>21</sup> Tena azo ampiharina taminy koa ny teny  
latinin'ny Eglizy.

Lasa diplomaaty ho an'ny mpanjakan'i Frantsa izy, Ary tsy  
kely akory ny zava-bitany tamin'ny maha-ambasadaoro azy.

Isaorana izy noho ny zava-bitany lehibe: Tao amin'ny  
fampanantenana sendikaly voalohany nataon'i Habsburg!  
Ny Soisa sy Tyrolean Sigismund dia nanao  
fifanarahana fandriampahalemana lehibe, izay tsy ela  
dia nantsoina hoe "ny fitarihana mandrakizay", ary i Frantsa  
dia nanome ny arbitrage.

Ny fanoharana iray avy ao amin'ny Tantaran'i Bern dia  
mampiseho antsika Jost miteny amin'ny teny Hedonik.<sup>22</sup>  
Rehefa nifindra niaraka tamin'ny Swabia i Maximilian,  
dia efa nanadio ny tatatra i Jost.

Eny, tsy ny ady tamin'ny Bourgogne ihany no nitarika  
ny fihenan'ny Habsburg.

Toy ny tamin'ny Nancy, i Karl the Bold Leopold  
indray mandeha dia niala teo amin'ny sehatra.<sup>23</sup> Ilay  
Aotrisy avy eo aloha "tsy misy andian-jiolahy",<sup>24</sup> dia namoy  
an'i Soisa tamin'ny fomba feno habibiana.

Mahalana izy no mibedy an'i Soisa



<sup>20</sup> ny sarin'ny tampony miaraka amin'ny lapel mena dia heverina ho tena sarin'ny provost katedralin'i Beromüstr, sary iray hafa azo raisina amin'izao fotoana izao. Sarin'i Jost von Silenen nataon'ny mpanao hosodoko tsy fantatra, Galerie im Stockalperschloss ao Brig (?), avy amin'ny Valais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490 misy soratra Jodocus de Silenon, C. et. PV - ny anarany frantsay. Electus 1482 Credit 1490.

<sup>21</sup> Ny Mammotrectus super Bibliam dia boky torolalana ho an'ny fahatakarana sy fandikana ny Baiboly. Izy io dia iray amin'ireo lahatsoratra arapampianarana manan-danja indrinda an'ny Franciscans ary azo inoana fa vitan'i Johannes Marchesinus tamin'ny faran'ny taonjato faha-13. Izy io koa no boky voalohany tany Soisa navoakan'i Helias Helyie tamin'ny 1470, araka ny soso-kevit'i Jost von Silenen.

<sup>22</sup> Jost von Silenen, Lahateny ho diplomaaty avy any Frantsa alohan'ny Diet, Bern Burgerbibliotheek, Ms. hhl3, Tantara ofisialy Bern, p.213 (e-codeces), Diebold Schilling, d. Ä. taorian'ny 1474 talohan'ny 1483, sary iray hafa amin'izao fotoana izao.

<sup>23</sup> Leopold III nianjera tamin'ny ady tao Sempach. Jereo ny folio toko manarakana.

<sup>24</sup> Mantua dia manantena izany amin'ny mahatsikaiky ary manondro ny Tyroleans.

## Tsy nahery fo ny omby Soisa!<sup>25</sup>

Avy eo, eo amin'ny Appenzeller,  
mihinana ny fromazy miaraka amin'ny lovia izy.

Eny, naneso koa i Tell.

Ahoana indray izany?

Ny anaran'ny rahalahiny vendrana,

tsia, tena ratsy izany!<sup>26</sup>

Izany no antony nanoratan'i Veit Weber taty aorianea  
hoe "Enthusiasm free from the heart", Momba ny  
fitarihana ho "Fiadanana Mandrakizay",<sup>27</sup> Nifarana  
tamin'i Marignano ny fandresena.<sup>28</sup> Ary  
hatramin'izao, eo amin'ny andaniny roa amin'ny  
Reniranon'i Rhine, dia tsy mety ho tsara kokoa ny fifandraisana.



<sup>25</sup> Ny tantsaha any an-tendrombohitra no tena ahitana an'i Soisa, ary nanaraka ny indostrian'ny indostria tamin'ny taonjato faha-19. Nanamarina izany koa izany mpihazakazaka vary

<sup>26</sup> Tatitra avy amin'ny fiteny mahazatra manaratsy ny Soisa.

<sup>27</sup> Veit Weber, poeta manan-talenta tamin'ny andron'ny ady Bourgogne, dia nanoratra tononkalo momba ny Adin'i Murten sy momba ny "taridala mandrakizay" miaraka amin'i Aotrisy. Mifanohitra amin'ny filazana hafa, dia toa niantso an'izany fara faharatsiny ny olona tamin'izany fotoana izany. Jereo ny tononkalo etsy ambony.

<sup>28</sup> Ny ady tao Marignano tamin'ny 1515 dia namarana ny fanitarana soisa, izay nahitana an'i Jost von Silenen koa. any Italia.

## IV. Ny fahatsiarovana ny kintana

Miaraka amin'ny havana akaiky izy ireo dia  
manao fifampidinihana ao amin'ny lapany, f86r2 Inona no  
asa ambony tokony hoforonina, Izay mitazona  
ny cantons Helvetian malalaka.  
Inona no fahatsiarovana omen'izao tontolo izao Ny  
fianakaviana dia natao ho fahatsiarovana.<sup>29</sup>

Rehefa vita ny fanorenana ny fiangonana sy ny  
fandroana,<sup>30</sup> isika izao dia mahafantatra ny bokin'ny  
ora, boky roa misy ny ampahany amin'ny vavaka  
fahavaratra, ny fohy dia aseho tsara sy tsara, miaraka  
amin'ny salter, sanctorale ary officium, Mpanjaka. Davida  
mampiseho antsika ny fanapahana.<sup>31</sup>

Tsy ampy ny crest chevron, te haneho ny fahafinaretana ihany  
koa ny iray.

Eny, vokatry ny dogmatika sy ny politikan'ny  
fandriam-pahalemana ny memorandum an'i Jost.  
Manoritsoritra lalana mankany amin'ny fahafahana izy.  
Amin'ny farany dia mijoro ny Jerosalema Soisa!

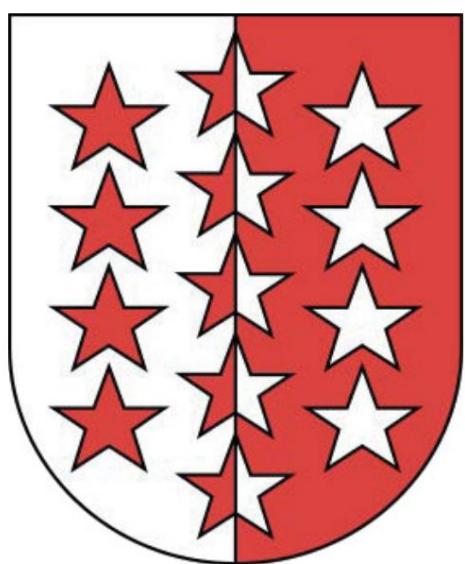
Ankehitriny Jost sy ny rahalahiny Silenen roa, izay Albin  
Murtens no mpandresy, ary amin'ny maha-  
mpandova an'i Silenen Kasper koa, dia navela  
handravaka ny cadastre lanitra, toy ny archon gnostika  
izy ireo, mandroaka ny tenany ao amin'ny birao  
eterika.

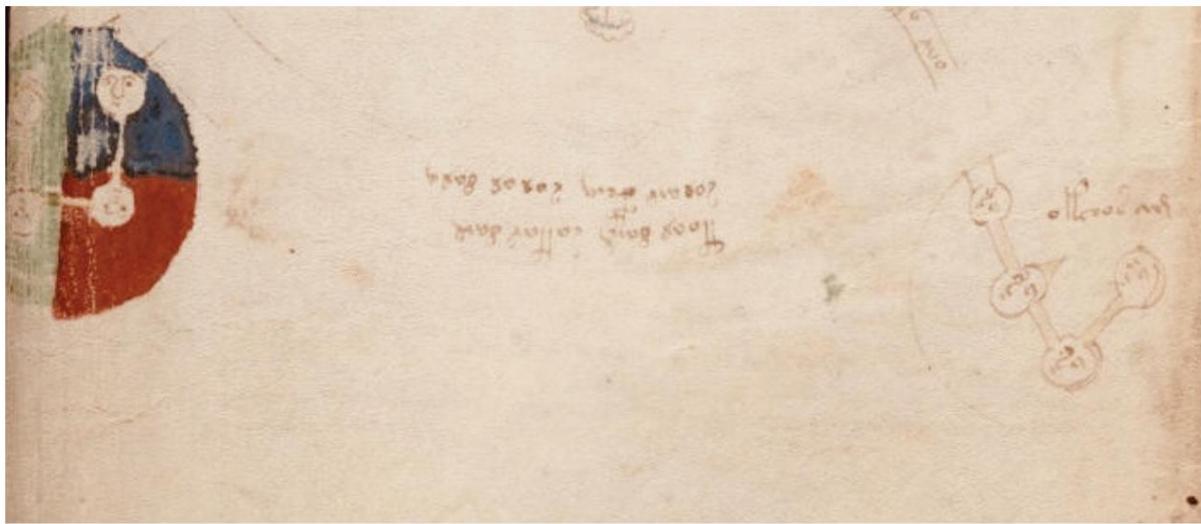


<sup>29</sup> Jost von Silenen, Albin ho mpikarama an'ady frantsay ary rahalahy fahatelo, provost katedraly Andreas, ary koa ny tompovavin'i Katharina etsy ambany, izay tian'i Jost ampitahaina amin'i Saint Catherine, olo-masin'i Sion, mitazona torohevitra eto amin'ny kodiaran'ny harena. , fanamboarana. Efa nisy tokoa ny fihaonana. Safidy ihany koa i Wildenstein. f86r2

<sup>30</sup> Ny Eveka Jost dia nandrisika ny fananganana ny fandroana sy ny fandroana mafana ao Leuk sy Leukerbad akaikin'ny trano fonenany fahavaratra.

<sup>31</sup> Fig. Breviary an'i Jost von Silenen, King David, mifanohitra amin'ny fiaviana ankehitriny, mahafinaritra Ny maritrano Renaissance, palitao, chevron ary lohan'ny fianakaviana Silenen etsy ambany. Misy loko manga maizina koa amin'ny pataloa Salomon. Zurich, Swiss National Museum, LM 4624, p.9.





Ny satroboninahitry ny Eveka Jost,  
f67v<sup>32</sup>, izay nalaza be ho asa kanto,  
dia tandindona masoandro, toy ny  
boribory eo amin'ny chevron araka ny protocol.

Eny, baolina telo amin'ny tehina iray na efatra  
dia tsy vitan'ny hoe mamorona ny crest eto.

Eo afovoany dia misy famantarana ny volana  
sy ny masoandro, izay ampitahaina  
amin'ny alchemy, ary ao amin'ny  
horoscopes Cathar dia voarara mafy ny akanjo.  
Fa na ny andriambavy ao an-trano Katharina  
aza dia natao ho kintana masina mandrakizay,

Mba hanambara ny mandrakizay any an-  
danitra ny fotoam-bavaka mandro.  
Angamba ho an'ny tsiambaratelo ho tanjona  
piozila, nafenina tao amin'ny omby Uri ny liona  
mena. f71v Fa efa sahirana ny liona mena,  
Manao akanjo fiadiana mahery ara-tantara eto.<sup>33</sup>

Tsy maintsy ampy ny teboka mena amin'ny liona, f72v<sup>3</sup>  
Ny Silenenmeister koa dia tia mametraka famantarana,  
Osa ny artista,

<sup>32</sup> Ny fianakavian'ny Sileni dia aseho ho Archons of Heaven Folio 67v 2, Voynich Manuscript, Yale

<sup>33</sup> cf. avy eo misy sarin'ny liona mena amin'ny fiakanjoan'ny eveka any ambany.

Nisy mpanora-dalàna angamba naka an'ireo sary ireo.  
Eo afovoany dia ho fantatr'ilay mpamaky  
Ny fiadian'ny eveka sy ara-panahy.

Ny isan'ny kintana ao amin'ny akanjon'i Valais,<sup>34</sup>  
dia tranga niova ara-tantara.  
  
Teo amin'izay nisy efatra ambin'ny folo teo amin'ny  
tahony, dia mety tsy hisy koa ny mena toy ny loko lafo  
  
vidy.<sup>35</sup> Hitantsika eo amin'ny tombo-kase ny akanjo fiarovan'ny  
andriandahy, satria ny fanahy manana somotraviavy no fitaratra. f65r



Eny, avy eo ilay kintana roa Sitten malaza<sup>36</sup> Tsy  
lavitra ny soratra miafina, fa Toy ny misy ao amin'ny  
cupolas sy ny faribolana rehetra, Ny kintan'ny  
voninkazo dia manaporofa amintsika ny Valai.

Eny, amin'ny farany, na dia amin'ny mena sy edelweiss  
aza, ny Wallisstern tsirairay dia manondro ho fanamarihana.<sup>103</sup>

In-efatra ny isa ao amin'ny kodiarana dia milaza  
ny fotoana nahazoan'ny Printsy Eveka Jost ny biraony.

f57v<sup>37</sup> Tamin'ny taona roa amby valopolo efatra  
ambin'ny folo, tonga tao Valais ny classicism Renaissance.

Araka ny angano fahiny, ny satyr Silenus dia tsy  
mahita ny fahafatesana ho toy ny fitomaniana,

Aleo tsy teraka!  
Ny tenany dia tia misotro divay tahaka an'i  
Bacchus, ary mandihy amin'ny rano sy  
honahona toy ny zanaky ny nymph.



Ny filozofian'i Silenus feno fahendrena dia  
hahatonga azy ho manam-pahaizana ankehitriny.  
Ary toy izany koa ny eveka Silene Jost matetika  
miteny hoe Cheers ho fahendren'ny fahanterana.

24

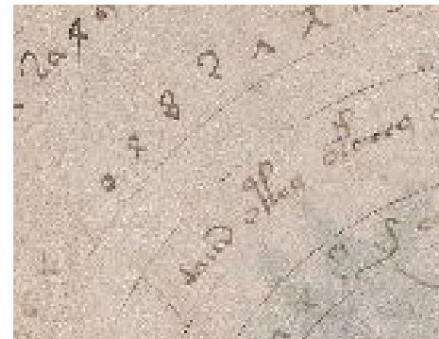
Satoka 34 ao amin'ny kanton'i Valais miaraka amin'ny kintana 13 misy teboka dimy amin'ny ampinga misaraka, ny isan'ny kintana dia niova matetika teo amin'ny tantara.

<sup>35</sup> Efa voamarika fa ny loko mena dia ampiasaina amin'ny fomba kely raha oharina amin'izay azo atao  
Ny fahendrena dia tsy vitan'ny hoe miresaka antony iconographic.

<sup>36</sup> Sarin'i Sitten, mena, volafotsy mizara, kintana 2 amin'ny afara volafotsy.

<sup>37</sup> f 57v pitsopitsony, 1482 kodia, 0=1, in-efatra ao amin'ny kodia no voafaritra, eo amin'ny toerana misongadina 1482

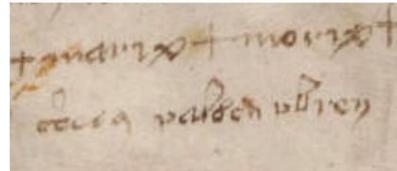
Eny, ny fitiavany miharihary ny filozofia  
Maneho ny tenany amin'ny alalan'ny sivana Socrate telo,



Izy tenany amin'ny maha satyr azy no tian'ny olona ho  
hita, ny fahamarinana, ny fahatsarana, ny mahaso dia tokony ho  
takatra.<sup>38</sup> Olona efatra no mampianatra antsika amin'ny  
alalan'ny fihetsika ny fomba tsara indrindra hamakiana ireo  
fahatsiarovana. cf.f57v Eo ambany, Jost koa dia  
miamboho antsika, Ny famirapiratan'ny volo mety hahafinaritra.

Ny sorony Silene dia mihozongozona Noho izany dia  
nahomby izahay tamin'ny porofo an-tsary Rehefa  
nanondro amin'ny tanany ho aiza ny anjarany,  
Ahoana no hamakiana ny horoscope eto, Ahoana no  
amaritan'ny abidy ny maha.<sup>39</sup>

Ny mombamomba ny vola madinika iray dia manamafy ny  
anatomie, 40 Silenen efatra dia manentana ny bonhomie.  
Eny, tamin'izany fotoana izany ny Eveka dia nihaona,  
Miaraka amin'ireo mpanao calligraphers of Maurix, Morix",116v<sup>41</sup>  
Ary amin'ny farany dia tsy misy mazava kokoa noho ny,  
Ny boky dia niainga tao amin'ny "Valsch Abbey"<sup>116v</sup>



Ny abbey voalohany Valais Augustinian dia nanana  
scriptorium lehibe niaraka tamin'izany.  
Ary raha alohan'ny cccc9 isan-taona?  
Avy eo dia sivifolo amby efatranjato sy arivo tamin'izany fotoana  
izany.<sup>116v</sup> Satria izay hita maso be dia be amin'ny  
masoandro dia mampiseho antsika koa ny tantaran'izao tontolo izao.

<sup>38</sup> Ireo sivana telo malaza an'i Socrate dia azo aseho eto, ary ny fahendren'ny maha-olombelona.  
mibodo ny andrianan'ny fiangonana.

<sup>39</sup> Ny abidy feno ho an'ny sora-tanana dia tsy azo resahina, fa illusion satria  
tsy ny litera rehetra no ampiasaina. Ity no dingana voalohany ahafantaran'ny mpamaky fa sarotra kokoa noho ny nantenaina. Voatanisa  
ny endri-tsoratra, izay nalamina ho isa ara-tantara ihany koa ankehitriny.

<sup>40</sup> Jereo ny sarin'ny lohateny Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS DE SILINO:EPiscopuS SEDVNENsIs

<sup>41</sup> Ny mari-pamantarana Maurix, Morix dia manondro ny monasitera Augustinian an'i Saint-Maurice ao Valais, f116v pejy farany.

## V. Prince Eveka Jost sy ny sarintanin'izao tontolo izao

Ho azy, faribolana eo amin'ny sarintanin'izao tontolo izao  
 dia f85v Ny dikan'ny hoe politika mitarika ara-biografika.  
 Tanànan'i Savoyard, ala sy lohasaha,  
 Mankany amin'ny Mediterane, tsy tery kokoa,  
 Grenoble koa dia antsasa-dalana.  
 Mipetraka ho an'ny Konsilin'i Vienne ny Lull.



Eny, avy any Genoa dia midina any Roma, fa  
 amin'ny alàlan'i Venise dia efa ao an-trano izy.  
 Ny tanànan'i Milan dia manan-danja aminy,  
 Ny Lapan'i Sforza dia voaloko tsara, Miaraka  
 amin'ny tilikambo dovetail maranitra, Ny  
 fanoratana dia azo faritana koa.<sup>42</sup>

Saingy tahaka an'i Adama sy Eva izay nitanjaka,  
 ny tontolon'i Jost dia lasa hetsika cosmic!  
 Ny teôlôjian'i Augustinian momba ny tantara  
 dia filozofian'ny fainana foana, ireo vanim-  
 potoanan'izao tontolo izao kosmika enina,  
 miaraka amin'ny fainany hatramin'ny farany.



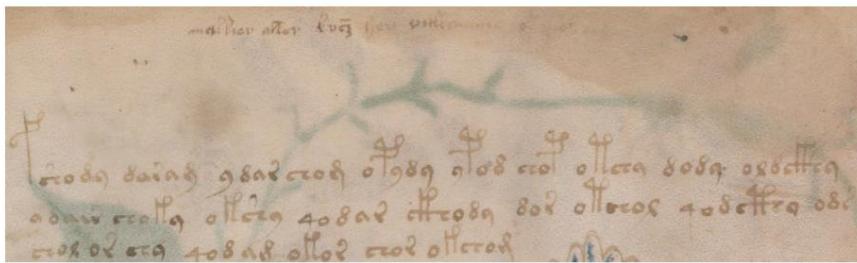
Taiza no nisy an'i Jost's Hierapolis, izay  
 efa andrasana eto.  
 Ary i Jerosalema dia nidina avy any an-danitra, izay  
 hitantsika mitsangana eo amin'ny kianja filalaovana. jer  
 f86v Eny, hitan'ny lanitra ny mahasarika ny Alpes:  
 Te-hankany Ziona any Soisa izy.<sup>43</sup>

<sup>42</sup> Manoloana an'i Lucerne, i Milan no eo amin'ny farany havanana. VM, Yale, Fig. Amin'ny antsipirany. Eo afovoany dia midina i Jerosalema any an-danitra, tsy ao afovoany i Venise! Ny fametrahana ny sarintanin'izao tontolo izao araka ny tokony ho izy any Europa Andrefana fa tsy any Byzance dia voavaha amin'izany fomba teolojika izany.

<sup>43</sup> Ny fahitana ny tenanao ho ivon'izao tontolo izao dia fihetsika mahazatra amin'ny fitsarana Renaissance rehetra. Nanampy tamin'izany ny herin'ny miaramilan'i Soisa. Mahazo fanehoana manokana eto ny fifandirana amin'i Milan. Jerosalema teo afovoany avy any Europa, eto amin'ny tatsinanana, izany hoe. koa ny fomba Byzantine, dia hazavaina amin'ny hoe, araka ny Apokalypsy an'i Jaona, Jerosalema dia hidina avy any an-danitra ary tsy hanana toerana voafaritra. Misy dikany ny fanavaozana ny tanànan'i Sitten, Sion amin'ny teny frantsay.

## VI. Melker Russ, mpanoratra tantara, ary Katedraly St. Stephen any Vienne

Ny tantaran'i Lucerne an'i Melker Russ dia manome  
ny palitao fanangonam-bokatra azy.  
Miafina mangingina ho an'ny tanjon'ity mpitory ity, mba  
ho azo antoka fa hanohy hafenina tsara, ny anaran'i  
Melchior no asiana eo amin'ny sisiny, f17r<sup>44</sup> Tsy misy mpamaky  
mila famoizam-po eto.



Tena nahafantatra tsara an'i Eveka Jost izy, ary  
samy nanorina an'i Soisa.  
Omeny ny Voynich ny maha-izy azy, tokony  
hamaky azy amin'ny parallèle!  
I Melchior no lehiben'ny tanàna, saingy  
indrisy fa nanjary nahantra izy,

Nanome tantely betsaka an'i "Lucerne" tao  
amin'ny tantaran'ny tanànan'i Lucerne izy.  
Tiany ny nampiasa ny tantaran'ny  
tanànan'i Schilling momba an'i Bern ho loharano.  
Nahazo ny fahasoavan'ny mpanjaka  
Hongroà izy.

Na dia zanaka soisa aza izy, dia tao amin'ny  
Katedralin'i St. Stephen no nitrangan'ilay kapoka  
rehefa nandresy tany Vienne i Matthias Corvinus.



<sup>44</sup> Melker Russ, Lucerne, anarana marginalia, sisiny ambony, folio 17r, VM, antisipiriany  
Melchior Russ (1450-1499) dia mpanoratra tantara tsangana sy mpiraki-draharahan'ny filankevitra Soisa tao Lucerne. Tamin'ny taona 1479 sy  
1488 dia lasa ambasadaoro tany Mathias Corvinus izy, izay nandresy an'i Vienne tamin'izany fotoana izany, ary nandrombaka azy. Nanomboka  
tamin'ny 1482 ka hatramin'ny 1488 dia nanoratra ny tantaran'i Lucerne izy izay naharitra hatramin'ny 1412. Manonona an'i Wilhelm Tell, izay  
minia resahina eto ihany koa izy.



DIE V: FELDTHEIM.



Te-hihetsika hanohitra an'i Habsburg ny rehetra.  
Satria tia mitety an'i Hongria amin'ny maha  
antokon'olona azy io antokon'olona mpanao tantara io.

Diebold Schilling, efa raim-pianakaviana, izay  
mpanao hosodoko tena nahay.  
Mampiseho ny tantara amin'ny teny sy haingo,  
Breit ao amin'ny Chronicle of Spezier.  
Ny zazalahy Schilling nanoratra ela be tat  aoriana,  
dia nanome antsika ny ronono ao amin'ny katedraly. 45

<sup>45</sup> Melker Rus dia knighted ao amin'ny St. Stephen's Cathedral, Lucerne, Lucerne Chronicle, Corporation Lucerne, S 23 fol., p. 246 Taty aoriana kely nataon'i Diebold Schilling Sohn.

Wildenstein Castle and Veltheim's beam,<sup>46</sup> Nahazo ny ben'ny tanànan'i Lucerne, Hassfurter.

Mpiaro ny tanora Diebold Schilling izy.

Vonona tao Nancy ho mpikarama an'ady izy.

Melker Russ dia mendrika ny Rüssegg Castle, izay resy tamin'i Albin von Silenen.

Ka afaka manampy ny marginalia, Ary hamirapiratra eto amin'ny teny Veltheim, Izany izao no tena porofo ny anarana.

Ny tranonkala dia mitarika antsika mankany Albin Silenen.

Tat� aoriana, amin'ny maha-mpanao tantara an'i Schilling, dia nahazo ny valisoa avy amin'ny Emperora Maximilian.

## VII. Ny Konfederasiona Taloha, Jost von Silenen sy Wilhelm Tell

Niady tsy kivy noho ny firaïsankinany ireo

Confederates taloha.

Telo, Uri, Schwyz ary Unterwalden no nanao

vivery ny ainy teo amin'ny hazo.

Saingy talohan'ny nandroahanao an'i Habsburg dia nanao fianianana tamin'ny Rütti ianao!<sup>47</sup>

Eo amin'ny tanin'ny Vierwaldstetten, mba

hamony ny tenany amin'ny fampahoriana.

Manohitra ny bailiffs fitsipika ozona Hetsi-

panoherana ihany no nanampy ny fanitsakitsahana ny lapa.

Fanekem-pihavanana vaovao amin'Andriamanitra

no didy, ny ora ilàna ny fahafahana!

Fürst, Staufacher ary ny Melch voalohany dia

nisotro ny kalisy tamin'ny ady mangidy.

Nivonona hiaro an'i Wilhelm Tell ireo tanana telo

mianiana.

Alohan'ny ahafahan'ny Hermann Gessler iray

manolotra azy amin'ny antsy mpamono olona.



<sup>46</sup> Ny sarin'ireo avy any Veltheim, Wappenboek van Gelre 81, sampana Soisa an'ny fianakaviana dia manana akanjo mitovy amin'izany.

<sup>47</sup> Fianianana amin'ny kijana Rütti. Tao ny solontenan'ny canton tany am-boalohany dia niray tsikombakomba tamin'ny Habsburgs tamin'ny 1291. sary avy amin'ny: S. Munster, ca. 1600, sary.

Satria noterena hitifitra i Tell dia nampidi-doza ilay  
zazalahy paoma.

Inona no azony andrasany ny Vogt Ao amin'ilay  
antsoina hoe Hohle Gassen.

Inona no holazain'i Russ mpanao ronono, Koa  
Lazao anay koa ny sary an-tsaina ao Voynich!

Ao amin'ny antokon-kintana Sagittarius ho toy  
ny sariitatra izy dia mamele voninkazo vehivavy fotsiny.

f73v Eny, ny hitifitra aoriana dia mety ho  
mahafinaritra loatra ho an'i Willi Tell!

Noho izany dia heverinay, amin'ny fomba  
mahafinaritra kokoa, fa avy any Silenenhaus ilay mpitifitra.

Toy izany ny fisian'ny kaonfederasiona  
mandraka ankehitriny amin'ny endrin sy ny tanjany.

Izay nivondrona ho canton mpanorina telo dia  
miantoka ny sata federaly.  
Altdorf, Zurich ary Walden roa dia mbola mahatratra  
ny fifandanjana mitovy amin'izao fotoana izao.



## VIII Jost an'i Silenen, Davos ary Chur



Avy eo dia nifanarahana nandritra ny taona maro fa  
tsy maintsy misy ny Alliance Triple.

Eny, nipoitra tamin'izao hevitra izao izany: Hisy  
fanekem-pihavanana avy amin'ny tranon'Andriamanitra,  
aorina ao amin'ny fitsarana folo, mba handaminana ny  
fanekena fotsy.

Hendry sy nahay indrindra izy ireo.

Sao dia izay no iantsoan'izy ireo an'io volondavenona io!  
Kaonfederasiona telo no miatrika azy telo, Rätien antsoina  
hoe Graubündnerland mandraka androany.

Ary eo no manomboka ny Codex of the Silenen, izay  
afaka manomboka amin'ny ligy folo.

Rehefa nanenona antsika ho fehiloha sandry ny  
Davos, zavamaniry miloko marevaka voalohany an'i  
Voynich. f148 Ary satria mafy hatoka tahaka ny  
osy izy ireo, dia tonga avy hatrany tahaka ny akanjo  
fiarovan-tratra i Chur. f2r Koa nanokana ny bokiny  
momba ny ora ho an'ny fikambanan'ny fiangona<sup>48</sup> Soisa i Jost.



31

<sup>48</sup> Eo an-tampony havanana amin'ny akanjon'i Graubünden dia mahita ny akanjo mavo mavo, matetika manga-maitso an'i Davos, eo ambanin'ny osy Chur, izay maka tahaka ny fototeny, jereo ny toko momba ny mandragora, eo ankavia ny akanjo fisaka fisaka, mainty sy fotsy amin'ny ligy volondavenona. Mahavarana ny fomba namerenan'ny zavamaniry voalohany ilay akanjo sarotra tamin'ny alalan'ny ravina malazo.

<sup>49</sup> Ny League of Gods dia naorina tamin'ny 1367 mba hanohitra ny fitomboan'ny fitaoman'ny Evekan'i Chur sy ny Trano.  
mba hampitsahatra ny Habsburgs. Tamin'ny 1471, niaraka tamin'ny Ligy Gray sy ny Ligin'ny Fitsarana Folo, dia namorona ny "Fanjakana Malalaka amin'ny Ligy Telo". Nitana anjara toerana manan-tantara teo amin'ny tetezamita avy amin'ny fitondrana ho amin'ny fanapahan-kevitry ny tenany izy.

Ary raha manao tsimatinanota antsika i Davo?  
Mampitombo ny fatorana Grey miaraka amin'i Trun. f2v  
Misy rantsana ny maple ao amin'ny palitao.  
Ny Silenos dia mamadika azy ho takelaka.  
Eny, tokony hambolena indray ny maple Saint Anna  
manontolo.50

Ao amin'ny akanjon'ny Ligin'ny Fitsarana Folo, i  
Silvanus dia manambara ny tenany ho andriamanitra ala.  
Ary inona no tanjon'ny script miafina, Ny fatorana  
volondavenona dia afenina toy ny ankamantatra.  
Eny, ankehitriny miaraka amin'ny fatorana mendrika  
rehetra, tsy ho ela i Soisa dia ho takatra.

## IX. Ny Valais, Jost von Silenen ary ny Unity of Switzerland

Tsy maintsy niady tamin'ny herin'ny fikambanan'ny eveka  
koa anefa i Valais.  
Ny Filankevi-paritany fahafolo fahafito dia nanangana  
fanjakana sivily malalaka nandritra ny fotoana ela.  
Na dia nibedy matetika aza i Jost, Der Voynich dia milaza  
amintsika fa Demokraty izy.

Avy eo dia tokony ho marihina fa tsy amin'ny fandalovana  
ihany: Fanampin'izany, nisy ireo faritra iva maro.  
Eny, avy any Genève ka hatrany amin'ny Farihin'i  
Constance Androany, olona efatra no niara-niasa  
hevitra lehibe, Rehefa Alemanni sy ny Romanina telo  
no nanao fifanarahana malalaka.

Ilay Raetia taloha sy Bourgogne dia modely ho an'ny Ligin'ny  
Firenena ankehitriny.  
Tany Sankt Gallen sy tany Basel f52 no nanaovana ny  
chasuble an'ny eveka nandritra ny fotoana ela.<sup>51</sup> Ary taty  
aoriana kely dia nanjary nisy dikany ilay antsoina hoe  
Protestanta hatramin'i Calvin.



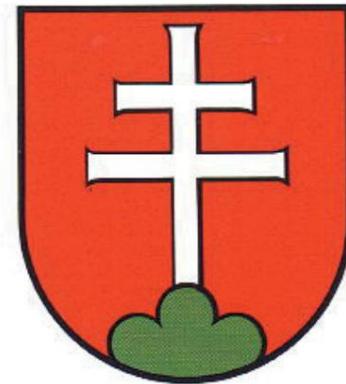
<sup>50</sup> Maple malaza an'i Thrun, mari-pamantarana

<sup>51</sup> Sarin'i Basel, jereo ny akanjo ambony Baselstab, zavamaniry resahina ao amin'ny sora-tanana dia folio f52v.



## X. Jost von Silenen fomba fijery mahatsikaiky momba ny Adin'i Habsburg

Afaka nahazo fahafahana i Soisa Fa tamin'ny alalan'ny  
ady sy faty maro ihany.  
Noho izany dia misy lohasaha, farihy ary  
kijana, ahi-maitso eny ambonin'ny tendrombohitra  
ary Gauen, Ob Ar, Buchs ary Thur ho an'ny tanjona,  
ny toerana matetika dia miafara amin'ny Burg sy Egg.



Saingy ny anarana maro ao amin'ny firenena iray  
dia tsy fantatra afa-tsy aorian'ny ady, satria izay  
miseho amintsika ho toy ny fitsaboana spa dia  
manambatra ny tantara, ny tolona, ny natiora.  
Ny ady lehibe teo amin'ny vavahadin'ny  
fahafahana anefa dia ny an'ny zaridainan'ny moor!

Eny, ny Voynich, mety ho fantatsika, dia  
Morgarten miafina toy ny sary.  
Na dia amin'ny famirapiratana aza ny soratra sy  
ny fakany, dia io ady io no ilazana antsika.<sup>52</sup> Fa  
na dia any an-tany aza indraindray, Na ny  
fakany aza tia mijoro.

Na dia tsy misy sary aza ny Rosiana, dia  
ampy ao amin'ny tantaran'izao tontolo izao izy ireo.  
Mijoro ho vavolombelon'ny semispecies Soisa ny  
taho rehetra ao amin'ilay zaridaina manieran-tany.  
Na izany aza, izay matetika ao amin'ny  
vondrona, dia nanindrona lohan'ny voninkazo.

33

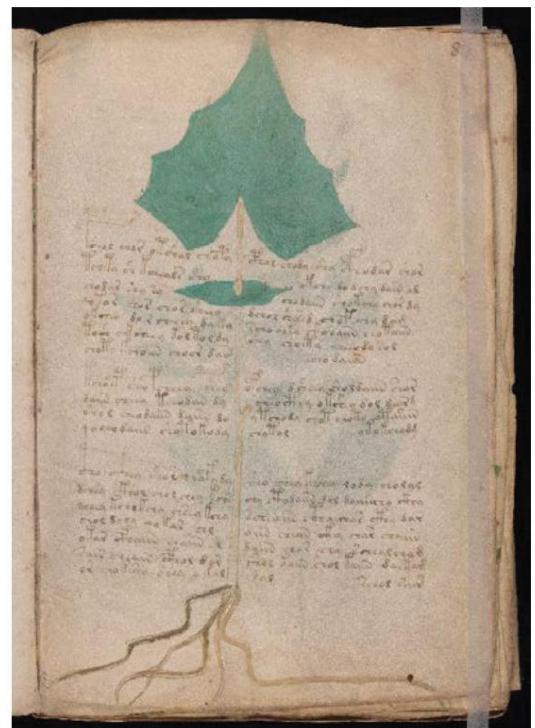
<sup>52</sup> Ny ady tao Morgarten no ady voalohany azon'ny Confederates tamin'ny Habsburgs.

Miaraka amin'i Tschachtlan sy ny bokin'i Sarnen,

Nahazo anarana taratasy fotosy izany,

Azontsika vinaniana ao amin'ny akanjon'i Jost  
ny fahatsiarovana ny ady.

Na dia manan-danja aza ny Habsburgs, dia  
zava-dehibe ho an'ny fahatsiarovana izy ireo.



Ny naoty an-tsipiny dia ny tanànan'i Brugg, f8v<sup>53</sup>

Mampiseho ny tany Habsburg trrainy indrindra  
izy io!<sup>54</sup> Tany amin'ny toerana nisy an'i Albrecht

notifirin'ny zana-drahalahiny Parricida tany Windisch.

Ary na dia mazava ho toy ny voalohany amin'ny

lahatsoratra aza, ny tetezana dia napetraka ho toy ny trano mimanda. f8v<sup>55</sup>

34

<sup>53</sup> Brug marginal na Brugg, f8v VM, Yale

<sup>54</sup> Coat of Brugg, cf. lahatsoratra amin'ny lahatsoratra fampidirana.

<sup>55</sup> Sora-baventy miendrika rova misy vavahady, f8v VM, Yale

Ny Tantaran'ny Fanjakana dimy amby sivifolo, dia  
milazalaza azy io eo anelanelan'ny sarin'ny palitao.  
Eny, tsy malaza amin'ny famantarana fotsiny ny  
sarin'ny fahafatesan'i Albrecht Habsburg<sup>56</sup>,  
nijanona tao amin'ny Alpes ihany koa i Da  
Vinci, ary voarakitra ao amin'ny asany izany.

Fa ny fomba tsaran'ny kanto Sileno, Ihany no  
manambara ny tenany amin'ny alalan'ny mandrake.  
Eo ambonin'ny Mpanjaka Albrecht toy ny troll  
mahantra, ny lelan'ny sabatra dia misidina santimetatra  
vitsivitsy. f8r Fa ny Silhouette ihany no  
hitantsika, Matokia fa handresy ny filokana rehetra.

Ary izany dia azo antoka fa ny tsara indrindra amin'izany:  
Habsburg amin'ny maha-fakan'i Isaia an'i Jese.<sup>57</sup> Ny  
vatan-kazo foana toy ny tapany ambany amin'ny fakany,  
Amin'ny endriny dia tokony ho akanjo fiarovan-tena ihany koa.  
Ary mazàna ny tahony tsirairay dia toa  
tilikambo fiangonana misy fiangonana.

Tany Canton Aargau Königsfelden  
Habsburg dia mbola betsaka ny tokony hotaterina.  
Nahita masera Clares mahantra i Elisabeth, ny  
zanakavavin'i Agnes dia nivavaka tamin'i Pater Noster  
tao ho an'ny vadiny, Mpanjaka Stephan vom  
See, ilay Platten, izay maty mbola kely.

Na dia tamin'ny tsihy Soisa aza dia nanao  
ny lakroa roa tamin'ny akanjony izy. f8r<sup>58</sup> Ary nanana  
charme be koa!  
Mpanjakavavin'i Hongria koa izy.  
Nitsidika azy io indray mandeha i Frederick the  
Third, nitady motifs ho an'ny rindrin'ny akanjo.

Koenigsfelden ny studio ny mpanoratra.

35

<sup>56</sup> Ny famonoana ny Mpanjaka Albrecht I tamin'ny 1 Mey 1308, 1479/80 Tantara Aotrisy tamin'ny nanjaka 95, avy amin'ny: Herbers/Neuhaus, The Holy Roman Empire. Endriky ny Königs mianjera ao Königsfelden, izay mampiseho ny sarin'i Agnes avy any Hongria.

<sup>57</sup> cf. toko manaraka momba ny fototeny Jese

<sup>58</sup> Ny sarin'i Hongria, ny lakroa patriarika dia ahitana ny pejin'ny sora-tanana

Niasa na dia rehefa nanao veloma ny

Habsburgs, rehefa tonga teo amin'izy ireo ny  
orsa Bern. f56v



Eny, ny fiangonana tsirairay dia nanana fisehoan-javatra nisy fanoharana ara-baiboly.

Sempach niverina ho Semper for As ao amin'ny  
Ohabolana ao amin'ny Salamo.

Ny sary manjavozavo dia manafina ny herisetra,  
izany no fomba nandoko ny olona tamin'ny Renaissance.  
Leopold koa dia fatin'ny mandragora mena,<sup>59</sup> 59 misy  
barany mitovitovy amin'ny akanjo fiarovan-tratra. f31r 60

Eny, ny liona Habsburg manana satroboninahitra manga dia  
nijanona ho marika ho an'ny vondrom-piarahamonia maro.

Ary ao amin'ny sora-tanana ny volon'ondry Gideona  
f80v Ny volamenan'ny amperora koa dia, Na  
Rainach f16v na Veltheim f17r,61 Tsy tokony ho  
Habsburg intsony izany.



36

<sup>59</sup> Ny fahafatesan'ny Duke Leopold III. ao amin'ny Adin'i Sempach, tantara aotrisianina momba ny mpitondra 95, kopia Clemens Specker, Bern, Burgerbibliothek, Cod.A 45.

f114r. Ny lalao miaraka amin'ny tady sy ny sampana tapaka dia manamafy ny sarin'ny fahafatesana sy ny herisetra. Leopold dia mipetraka amin'ny fotony mena amin'ny savily iray eo ambanin'ny perennial, ny bara mena amin'ny akanjon'ny Sempach dia aseho amin'ny avo roa heny. Misy fanontana 30 amin'ny tantaran'i Aotrisy an'ireo mpitondra 95, nadika imbetsaka izy ireo ary neparitaka be. Ny kopia avy amin'ny efitrano fandokoana ao Königsfelden dia tsy voatery ho loharanon'ny mpanakanto. Ireo tarehimarika avy amin'ny Habsburgs aseho eto voalohany dia tsy mamela ny fanatsoahan-kevitra fa ny Habsburgs no naniraka ny sora-tanana Voynich. Ny Habsburgs dia nekena imbetsaka ho mpiaro ny literatiora mifandraika amin'ny tantaran'ny emperorata manan-danja. Thesis izay tsy ilaina noho ny mpanjifa hitako sy ny tontolo politika manohitra an'i Habsburg.

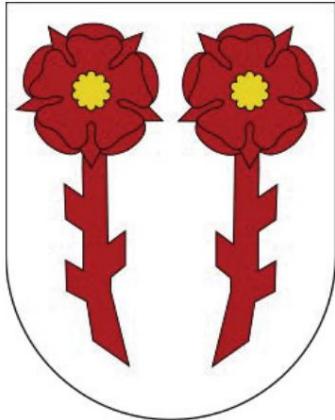
<sup>60</sup> Sarin'ny Sempach, liona mena amin'ny lamosina volamena misy bara.

61 sarin'i Rainach

Manga sy fotosy tahaka ny fatana i Zurich,  
Lucerne, Zug, f8962 Solothurn, Schwyz  
mihira tononkalo mena.



Rehefa hitanay ny fiadiana rehetra dia  
maro ny maty mandry eo ambony tsihy.  
Ary ananantsika an'i Jost fa mitondra  
fampiononana ny voninkazo palitao, satria  
izay voasoratra lava ao amin'ny  
lahatsoratra dia vavaka ho an'ny fasana ihany koa?



<sup>62</sup> Mba hahafahana mamaritra ny canton misy loko roa na iray dia naseho ireo lafaoro. Tanàna lehibe manana olom-pirenena maro na canton misy kaominina maro ireo. Ny fatana fandoroana tafondro koa dia mijoro ho an'ny ady. jer f88 sy f89 eo ambany miaraka amin'ny akanjo fiadiana eo ambony.

<sup>63</sup> Sarin'ny Rapperswil

## XI. Jost of Silenen sy Nicholas of Flüe

Taorian'ny zafikelin'i Nancy nanohitra an'i Bourgogne, ny  
Confederates dia nahita ny antony hiverenan'izy ireo  
indray, ny zavatra azo babo an'i Burgundy dia tsy maintsy  
nanamafy izany.

Taorian'ny tsy nandraisan'i Freiburg sy Solothurn  
ny marika tamin'reo tanàna,

Rehefa nentin'ireo mpihazakazaka vary Schwyzer  
bibidia tao anaty sora-baventy manga ny soavalys  
fotsy, dia tsy nisy afa-tsy tao amin'ny fifaneken'ny  
marimaritra iraisana no nifankahitan'ny sendika.

Eny, be loatra ny zavatra azo resahina tao.

Tamin'ny farany dia ny tsodrano ihany no nanampy.

Ilay hermit Nikolaus von Flüe Ny fifanarahana  
dia nitsambikina avy eo.<sup>64</sup> Tokony hitodika amin'ny  
fiadanana ny tsirairay ary hihaino ny  
didin'Andriamanitra!

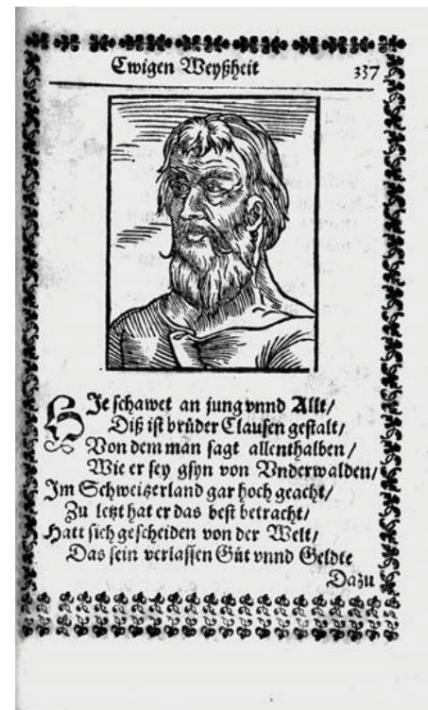
Ary tamin'ny heriny mistika dia intelo ambin'ny folo  
no lasa valo.

Nanampy ihany koa handresy ny alahelo tsy iza fa  
i Melchior Russ.  
Izy no lehilahy tsara teo amin'ny mponin'i Lucerne,  
izay nanome ny akanjony ho an'ny Rahalahy Klaus.

Ary tsy ilaina ny milaza fa i Silenen dia ho an'ny  
fandriampahalemana.

Na dia tokony hanohitra azy aza ny ela, ny zaodahin'i  
Albin Von Hertenstein.  
Ankehitriny i Flüe sy Jost dia manome ny escort ho  
an'ny lafiny masin'ny firaisankina mandrakizay.  
Ho an'ny fifanarahana ara-politika rehetra tamin'izany  
fotoana izany koa dia nitaky dika mitovy ho fianianana.

Ary mitoetra ny fiadanana eto an-tany, Fa izao tafaray  
amin'ny tarika Silenen.



<sup>64</sup> Niklaus von Flüe, hazo avy amin'ny: (Seuse, Heinrich). *Manual Or*

Ny Printsy Eveka Jost dia nanao izay hahazoana antoka  
fa ny Helvetiana rehetra dia miorim-paka any ambanivohitra.  
Koa mifalia, ry Soisa, miomàna, manomboka izao  
ny fotoananao Voynich!

## XII. Isaia mpaminany sy ny mandragora

Miaraka amin'i Machiavelli dia adala daholo ny  
rehetra, izay nihinana mandragola noho ny heriny,  
mba hampitombo ny hafanan'ny fitiavan'ny vadiny dia  
nanoro hevitra ny fandroana mafana ao amin'ny tantara izy.  
Eto amin'ny asan'ny Eveka Jost isika dia  
mahita mandragora eny rehetra eny ho toy ny dwarf.

Izy ireo aza dia zavaboary faka majika.  
Nitondra azy ireo ianao mba hanasitrana. f34 Noho  
izany ny takamoa tsy mazava Dia miafina ao  
amin'ny Voynich.  
Miorim-paka, mitsimoka, ravinkazo sy voninkazo,  
Mikambana ny saina fanahy.

Raha toa ka nantsoina hoe Alruna ny fahendren'i  
Germania, dia i Alraune dia midika hoe Reny Lehibe,  
izany dia mifandrify amin'ny fivavahan'i Cybele, izay  
matetika no lasa andriamanibavin'ny tanàna.  
Mandrakes dia mampiseho ny tenany ho manan-  
talenta ao, Toy ny fanoharana ny tanàna Helvetian.

Satria maro ny fakany amin'ny efatra dia osy na  
orsa toy ny biby heraldika.<sup>65</sup> Ary koa ny liona  
Siamese Manome ny anarana Kyburg eto izahay.



<sup>65</sup> Ny osy avy amin'ny Chur Folio 2r dia mandrake, toy ny orsa mitsangatsangana avy any Bern, na ny mahitsy avy any St. Gallen na Appenzell Jereo ny folio 37v

<sup>66</sup> Sarin'ny Count of Kyburg ao amin'ny bokin'ny fiadiana an'i St. Gall abbot Ulrich Rösch; Abbey Library of St. Gallen, Cod. nihira. 1084; liona roa mitsivalana, lela, volamena amin'ny lafiny mena. Ankehitriny dia ny akanjon'ny canton of Thurgau amin'ny fotora maitso.

Loha Soisa roa koa mihantona eo amin'ny  
faran'ny randrana fakany roa.

Ao izy ireo dia manangana fivorian'ny filankevitra,  
All Swiss taorian'ny fanovana.  
Ao amin'ny tantaran'i Melker Russ ihany koa.- Toy  
izany no mety ho vaky ny ankamantatra voanjo!  
Nantsoina hoe Lucerne avy amin'ny Reny Lehibe,  
toy ny masoandro izy miempo dibera.



Ny faka, ny Fanahy Masina ary ny fenitra dia azo  
ampitahaina amin'i Isaia.

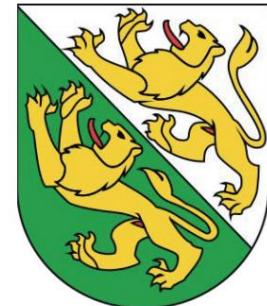
Mifandray akaiky amin'ny Mpaminany izy ireo,  
araka ny nosoratany tany amin'ny toerana maro.

Indrisy anefa fa tsy maintsy miritra izy, Ny fatiny  
koa dia mandeha amin'ny fakany.

Azo antoka anefa fa ho gaga izy raha lasa  
mandragora ny rain'i Davida.

Ny goblin dia mahazo naoty masina, Fa na ny  
maritiora aza dia maty.

Avy amin'i Jese no nihavian'Andriamanitra ho  
antsika; 67



Tsy nikiakiaka tsindraindray, Afahana  
mangina tsy ho eto an-tany, Eny, mionona eto,  
naseho mitokana Toy ny asa kanto mitambatra.

Satrobonitorahitra ny paoma sy ny poara an'i  
Adama. Vonin'ny maso sy ny ati-doha.

Raha tsy teo amin'ny Reniranon'i Rhine isika  
tamin'izany, dia mety ho extraterrestrial mihitsy aza ianao.

Midika hoe crest amin'ny palitao ve izany?  
Misy voninkazo toy ny satroka vazivazy koa.

Ny lakolosy manga dia mandeha tsara amin'izany, ary  
ny beret sy ny satroka vehivavy dia boribory ihany koa.

Miankina amin'ny vanim-potoana sy ny vanim-potoana lamaody.



<sup>67</sup> Avy ao amin'ny Baiboly Zainer, Bl. 50b, Augsburg 1477 dia manamarika ny Isaia 11, 1 ka hatramin'ny 10. Lasa tandindona ho an'i Kristy ny faneva. "Fa eo amin'ny fototr'i Jese no misy mitsimoka, / ny solofony avy amin'ny fakany no mamao.

2 Ny Fanahin'i Jehovah no mitoetra ao aminy: / Ny Fanahin'ny fahendrena sy ny fahazavan-tsaina, ny Fanahin'ny fanoloran-tsaina sy ny hery, / Ny Fanahin'ny fahalahalana sy ny fahatahorana an'i Jehovah... 10 Amin'izany andro izany dia ho tonga ny farany. avy amin'ny rantsany ny fakan'i Jese, / Izay mitsangana ho faneva ho an'ny firenena; ny firenena no hangataka Azy, ary ny fitsaharany dia be voninahitra.

Andeha hojerentsika ny famokarana mandrakotra.  
Ao ambadiky ny fatana dia manome  
fanantenana ny akanin-jaza mareva-doko.  
Raha tsy manana vilany ny kely dia atao  
grefy aloha.

Ny manao Romana dia ampy, Tsy ny kely  
indrindra amin'ny fitiavan-tanindrazana.  
I Mosesy no voalohany nahafantatra ny fahafahana rehefa  
nandao an'i Ejipta ho any amin'ny tany nampanantenaina.  
Ny kintana tsirairay dia mamirapiratra toy ny edelweiss  
Ankoatra ny fakany jess vary maitso,  
  
Nosintonina tamin'ny Krismasy tao anaty  
ranomandry sy hoditra voynich dia fotsy.  
Kalandrie masoandro sy volana Efa  
somary mivolontsôkôlô, tapaka ny sisiny, Fa  
ny ankizivavikely mandro dia manafana ny  
andro amin'ny fatana tafondro mena sy manga.



(Tsy natao pirinty ato amin'ity preview ity ny toko farany)

## **Voynich Silenen Comedy -**

### **Ahoana no namaha ny Voynich Sora-tanana toy ny Memoir Jost von Silenen**

Votoaty:

**Essay: Jost von Silenen sy ny Sora-tanana Voynich**

TENY MIALOHA

**I. Ny lalan'ny vatolampy mamaha**

**II. Iraka Helvetica**

**III. Eveka Morale Swift**

**IV. Ny fahatsiarovana ny kintana**

**V. Prince Eveka Jost sy ny sarintanin'izao tontolo izao**

**VI. Melker Russ, mpanoratra tantara ary Katedraly St. Stephen any Vienne**

**VII. Ny Konfederasiona Taloha - ny Sileni sy Wilhelm Tell**

**VIII Jost an'i Silenen, Davos ary Chur**

**IX. Ny Valais, ny Eveka Jost ary ny firaisan'i Soisa**

**X. Jost ny fomba fijery mahatsikaiky nataon'i Silenen momba ny ady Habsburg**

**XI. Jost of Silenen sy Nicholas of Flüe**

**XII. Isaia mpaminany sy ny mandragora**

**XIII. Ny decryption voalohany an'i Voynich Silenus**

**Dialogue Silenensic Teaching: Ny Eveka sy ny mpanoratra azy**

**XIV. Eveka Jost sy ny elves Baden**

**XV. Chronicle of Events and Coat of Arms**

**XVI Ny decryption faharoa ny script Voynich Silenen**

## Essay: Jost von Silenen sy ny Sora-tanana Voynich

Ny sora-tanana Voynich malaza sy tsy azo vakiana teo aloha dia voavaha soa aman-tsara! Ny sora-tanana nomena ny anarany, hitan'ilay Poloney mpitendry boky Wilhelm Michael Voynich tamin'ny 1912 tao amin'ny tranombokin'ny Zezoita any Frascati akaikin'i Roma ary ankehitriny ao amin'ny Oniversiten'i Yale, nosoratana tamin'ny soratra tsy fantatra amin'ny pejy roanjato mahery, fanoharana zava-maniry mifono mistery indrindra, horoscopes alchemical ary koveta rano misy nymphs mandro, ary koa sarintany miforitra misy lapa sy faribolana mitsilopilopy, ary efa teo amin'ny Emperora Rudolf II. tamin'ny faha-20 nataon'i Alan Turing sy ny Bletchley Park, izay tsy mbola novakiana. Nandritra ny areti-mifindra corona - fanoharana maro misy fakany no mampahatsiahy ny virus corona - taorian'ny dia tany Soisa, dia nahita zavatra mahagaga tsikelikely aho niaraka tamin'ny fahaiza-mamaky ny sora-tanana: ireto no fahatsiarovana ny Eveka Printsye Soisa an'i Sitten Jost ao Silenen ary ny fianakaviany. Asa izay, toy ny mahazatra amin'ny fahatsiarovana, tsy mameatra ny tenany ho an'ny tena manokana fa manondro tantara misy iraka manokana.

Ary tsy maintsy mamadika izany ny tenantsika: ao amin'ny hatsikana Soisa Silenen, nomena tara-pahataperana ny mponin'i Soisa izay nanamafy tsy nampoizina ny maha-izy azy toy ny tsy nisy hatramin'izay Friedrich Schiller. Izay nivondrona tamin'ny alalan'ny ady sy ny sisin-tany, izay nohamafisin'ny fomba amam-panao sy ny fiaraha-miombon'antoka, dia nandrahona hatrany ny hisaraka tamin'ny fahasamihafan'ny fiteny, antokom-pinoana ary kolontsaina any an-tendrombohitra sy lohasaha. Ny mahagaga momba ny fitiavan-tanindrazana Soisa, izay mifanohitra amin'ny nasionalisma Europeana rehetra, dia ny toetrary ambony. Ity fanorenana Helvetika ity, izay mety ho tonga tany amin'ny tontolo supranational tamin'ny Moyen Âge ihany, dia toa namorona vondrom-piarahamonina stable izay niaritra sy namolavola ny Alpes mandraka androany.

Na dia efa hatry ny ela aza ny Sonderbund, dia tsy misy tokony hihevitra fa ny firaissankina tsy miandany amin'ny vahoaka samihafa, indrindra fa ao amin'ny Vondrona Europeana afovoany ankehitriny, dia tsy mitaky antontan-taratasy vaovao mampiray bebe kokoa amin'ny fotoana rehetra. Noho izany dia ho fifaliana manokana ihany koa ho an'ny olom-pirenena Europeana rehetra raha toa ny antontan-taratasy vaovao momba ny fitioniana sy ny fandriampahalemana, araka ny hita ny maodely demokratika, indrindra amin'ny fotoana tsy ampoizina indrindra any Europa, dia tonga amin'ny fotoana mety ny hafatra vaovaon'ny fandriampahalemana. Asehon'ny tantara fa mety hahomby ny fandriampahalemana raha misy diplomaomaty mahay toa an'i Jost of Silenen.

Tsy dia fantatra loatra i Jost of Silenen ankehitriny, saingy mety hiova haingana be izany. Tamin'ny 1482 izy dia natao evekan'i Sitten any Wallis. Izy dia olo-malaza ara-tantara mahomby, ara-politika ary koa amin'ny maha-mpiaro ny zavakanto azy, na dia nesorina tsy ho eveka tamin'ny faran'ny fainany aza. Saingy mbola nahomby kokoa noho ny fantatsika teo aloha izy, dia ny maha-tia tanindrazana Soisa azy. Iza no nanampo fa 500 taona aty aoriania dia ho tsaroana izy noho ny antony manokana. Ankoatra ny fanoloran-tenany ara-politika, ny tenany dia nandray anjara lehibe tamin'ny tsangambato ara-panahy sy ny fiantraikan'izany. Ao amin'ny asa izay mbola antsointsika hoe "Voynich Manuscript" amin'izao fotoana izao.

Tsy tena azo lazaina hoe voasoratra, fa natao sketch angamba, niara-nandamina ho mpanjifa, satria tsy misy ohatra ny karazan-javakanto toy izany eo anatrehany. Na izany aza, amin'ny maha-olombelona ao ambadiky ny asa, Jost of Silenen tenany dia tokony hodinihina. Ny references dia tena manokana, ny fifandraisana mitohy amin'ny tantaram-piainany dia tsy mahazatra loatra, ny lalan'ny fanabeazana, eny, ny fiandohana.

Ary farany, ny asan'ny self-panegyric dia ahitana mazava tsara ny filozofian'ny fiainana sy ny iraka ara-politika andrasana amin'izany. Tsy dia fahita firy amin'ny Renaissance, fa koa amin'ny teny italiana amin'ny ankabopeny, ka amin'ny diplomaoty, mpanao politika, indrindra indrindra amin'ny olon'ny fiangonana, dia tonga ao an-tsaina ny toetra ara-javakanto toa an'i Eneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici.

Jost von Silenen dia avy amin'ny iray amin'ireo fianakaviana mendri-kaja tranainy indrindra ao amin'ny canton'i Uri, na dia tsy avy amin'ny iray amin'ireo fianakaviana Soisa lehibe, toa ny Toggenburgs sy ny Kyburgs. Mbola tsy voaisa ny Sileni, fa tsy andriana toa azy, fa fara-faharatsiny andriana madinika izay niasa ho amin'ny fanompoana andriana - angamba tamin'ny alalan'ny biraon'ny Meyerei. Ny anarana hoe Albin Meyer von Silenen, razamben'ny eveka, no voalaza matetika ho olo-malaza teo amin'ny tantaran'ny nananganana an'i Soisa, ary mety ho iray amin'ireo telo mianiana momba ny Rütli. .

Ity razambe ity ihany no tsy maintsy ho antony voalohany nahatonga an'i Jost ho lasa diplomaoty Soisa, fa koa hamela asa an-tsratra manan-danja momba ny fananganana ny fanjakana Soisa.

Eny, tsara raha ampifandraisina amin'ny fotoana iray izy roa, mba hamoronana asa midera ny zava-bitany ho an'i Soisa amin'ny maha diplomaoty azy, nefo koa toriteny manangana fiaraha-monina amin'izay fotoana izay. Teo amin'ny lafiny reniny, Jost von Silenen dia avy amin'ny fianakaviana mendri-kaja manan-danja kokoa avy any Frantsa, ny fianakaviana Chrevon. 4

Taorian'ny nahazoany tombontsoa tao amin'ny Abbey St. Leodegar ao Lucerne tany am-boalohany, dia maro no niahiahy ny daty nahaterahany taloha, saingy tsy mbola voazava hatramin'izao. 1435 no ekena indrindra.

Ny toerana nahaterahany angamba no zava-dehibe kokoa. Lehibe tao Küssnacht ao Gesslerburg avy amin'ny Wilhelm Tell Legend izy. Avy eo dia nandeha tany Pavia mba hianatra lalàna ary tonga tany Roma mba hianatra fiteny amin'ny maha-sekreteran'ny kardinaly frantsay Guillaume D'Estouteville, izay mpiaro ny Renaissance ary azo antoka fa modely ho an'i Jost von Silenen amin'ny fampiroboroboana ny zavakanto. Avy eo dia nankany amin'ny fitsarana frantsay izany mandra-panendrena azy ho abbot of Beromünster. Miaraka amin'i Nikolaus von Diesbach izy no mpanelanelana ny mpanjaka frantsay. I Jost avy any Silenen anefa no tena nifampiraharaha tamin'ny Habsburg.

Ny fahamendrehany dia ny nifampiraharahanay ny fifanarahana fandriampahalemana maharitra voalohany tamin'i Ferdinand avy any Habsburg, ilay antsoina hoe Direction Mandrakizay, izay niantoka ny Confederation tamin'ny fotoana nahazoany fahaleovantena voalohany ary niantoka ny sata niadiany ho firenena malalaka sy demokratika, izay. dia niavaka tany Europa ary izay nihevitra mialoha ny tsy fiandaniana sy ny sisa dia azo ampiasaina amin'ny fotoana rehetra ihany koa ho modely ho an'ny fandriampahalemana any Europa ary eran'izao tontolo izao.

Tamin'izany fotoana izany dia mbola nantsoina tamin'ny fomba ofisialy ny Firaitsankina, saingy io no fifanarahana voalohany momba ny fandriampahalemana manodidina ny 1474 izay nametraka io fitarihana mandrakizay io ary nahatonga ny fandriampahalemana ho tanteraka na dia taorian'ny Ady Swabianina aza. Ny Habsburgs dia tokony hanome ny faritaniny tany Alsace mba hahazoana sarany ary ho setrin'izany dia hahazo fampanantenana hanohana ny raharaha miaramila avy amin'ny Confederates. Azo antoka fa ny fanirian'i Charles the Bold handresy dia nahatonga ny antoko hifanakaiky kokoa. Saingy nisy lalana milamina teo amin'ireo fahavalom-pirenena roa tsy nitsitsy ny tenany, izay nitondra fahoriane be ho an'ny mponina. Tsy mikasika ny faritany ihany anefa izany, fa momba ny fahalalahana sivily ihany koa, izay voaantoka voalohany sy tamin'ny fotoan-dehibe. Noho izany dia nanana loharano maimaim-poana ho an'ny ady Bourgogne i Soisa, raha tsy izany dia mety tsy hisy i Soisa ankehitiriny. Ny mpanjaka frantsay Louis XI, izay misintona ny tady ao ambadika ary fahavalon'i Charles the Bold, dia nanao an'i Jost of Silenen ho evekan'i Grenoble ho fisaorana anao mandra-pahatongany ho evekan'i Sion tamin'ny 1482.

Jost von Silenen dia nanana rahalahy roa sy zanak'olo-mpiray tam-po lehibe iray, izay nametrahany tsangambato manokana amin'ny marika alkimia ao amin'ny Codex Silenen. Amin'io lafiny io dia lasa raharahan'ny fianakaviana ny fehezan-dalànan'ny eveka, na dia ny eveka aza no heverina ho tena atidoha. Ny fandraisian'anjaran'ny fianakaviana na ny mpiara-miasa ara-diplomatika hafa dia fanontaniana hafa tokony hovaliana.

Nandritra ny fotoan'ny fandriampahalemana, dia nanao ny tenany ho mpanorina fiangonana sy fanamboaran-trano fandroana izy, nanao pirinty ny boky voalohany tany Soisa, ny Mammotrekus, fanazavana momba ny Baiboly, ary nanendry fanafohezan-teny nomena ny anarany ankehitriny ary boky tena miavaka. , sora-tanana tsy fantatra hatramin'izao, ny fahatsiarovana azy, izay resahintsika eto.

Samy maty ny rahalahiny. Ny iray, Andreas, tamin'ny famonoana mamitaka noho ny fikomiana vokatry ny fifandonana tamin'i Milan, ny iray hafa, mpitarika miaramila Lucerne manan-danja, nandresy tamin'ny adin'i Murten sy Nancy, dia maty noho ny sifilis taorian'ny ady tao Crevola. Jost rahalahiny, izay efa namoy zanakalahy tsy ara-dalàna tany Paris, dia nitondra azy niverina tany Wallis, napetraka tao amin'ny fanjakana.

Rehefa very ny asany amin'ny maha eveka ny eveka Silenen indraindray, noho ny ady very tany Italia. - Teo amin'ny lafiny frantsay diso izy rehefa nanafika an'i Italia ny mpanjaka frantsay Charles VIII taty aoriana - Noroahin'ny olona voataona tao Valais i Jost ary ny Kardinaly Matthäus Schinner taorian'ny antsoina hoe matzah, dia nesorina niaraka tamin'ny evekan'i Hierapolisy ary maty tao amin'ny trano iray. ny hatezerana tamin'ny 1498 tany Frantsa.

Ny fianakaviana, ary noho izany koa ny sora-tanana Voynich-Silenen, dia nahazo lanja manokana tamin'ny fananganana ny mpiambina Soisa, izay kapiteny voalohany dia ny zana-drahalahin'i Albin von Silenen, Kaspar von Silenen, rahalahin'i Silenen. Tamin'izany fotoana izany, dia mbola niforona ny fitondrana ara-pivavahana sy ara-panahy. Tao amin'ny Kaonfederasiona sy tao Valais ihany koa anefa, dia noferan'ny filankevi-panjakana mafy ny fahefan'ny andriana-eveka. Tany Soisa dia efa nahazo fahefana tany am-boalohany ny bourgeoisie.

Ao amin'ny farabolana ara-diplomatika, nanampy ny sora-tanana Silenen, ny fahatsiarovana an'i Jost von Silenen dia mety nanampy ho toy ny memorandum amin'ny fananganana ny fanjakana Soisa. Saingy azo antoka fa io no antontan-taratasy fototra nanorenana foto-pisainana, ny satan'ny Mpambina Soisa tao Vatikana, izay ny kapiteny dia zana-drahalahin'ny Eveka Kaspar von Silenen. Rehefa maty izy - nisy zanany lahy nanaraka azy ho kapiteny - lasa hadino ilay izy ary nampiasain'ny Emperora Rudolf II ho boky alchemy. ary ampidiro indray ny tantara ho Sora-tanana Voynich, mandra-pahitana azy indray amin'ny maha-Silenen Manuscript azy.

Raha ny marina dia manampy zavatra amin'ny tantaran'ny Maherifon'ny firenena Soisa, Wilhelm Tell, ity fahitana ity, saingy amin'ny fomba mahatsikaiky sy miaraka amin'ny soso-kevitra, dia tsy misy isalasalana ny momba an'i Tell, satria izy angamba no Maherifon lehibe faharoa any Soisa izay. natao ambanin-javatra (conditio sine qua non) ary amin'ny maha-Mpamorona an'ity sora-tanana ity dia mifandray manokana amin'ny angano momba ny Tell ihany koa.

## forword

Manana lahatsoratra filozofika, ara-tantara ary literatiora momba ireo zavatra hita rehetra voalaza ireo aho. Mba hahatonga ny famaha ny ankamantatra Voynich ho azon'ny farabolana midadasika kokoa, fa koa noho ny antony rafitra sy didaktika noho ny halavan'ny vahaolana ankamantatra, ireo teny ireo dia aseho tsikelikely amin'ny endrika epigrammatika tamin'ny andron'i Jost of Silenen ho toy ny tononkalo didactic heraldic toy ny trakta, Key table multiplication Voynich, code heraldic ahitana ny fampahalalana mivaingana rehetra izay tokony ho azon'ny tsirairay ampiasaina amin'ny famakiana ny sora-tanana tsikelikely mba hahafantarana ny Eveka Jost ao Silenen sy ny asany. Ho an'ny fahatakarana tsara kokoa dia nisafidy ny rafitra rima mahazatra an'ny sextines aho, aabbcc, izay samy mamorona aphorism kely tsy misy henjana. Raha ny fijerin'i Schiller dia tsy misy fifaninanana tononkalo ho resy eto, fa ny mpanoratra dia te-hampiala voly sy hanao ireo thès-tantara ho marimarina kokoa, ary ho mora tadidy. Tokony ho toy izany ny mpamaky tsirairay

afaka mandeha amin'ny diam-pahitana miaraka amiko indray ary mahatsapa ny fientanentanana amin'ny decoding. Satria ny ankamaroan'ireto andininy manaraka ireto dia nosoratana avy hatrany taorian'ny fikarohana tsirairay ary noho izany dia maneho ny fizotran'ny fikarohana.

Ny tononkalo, na ny prosa misy rima, dia tokony hanome aingam-panahy indrindra fa tsy voatery hanazava ny zav-drehetra. Ny fanehoan-kevitra dia natao hanamora ny fahatakarana ny mpamaky tsy mahazatra. Ny fanehoan-kevitra momba ny biografika-maha-olombelona lava kokoa sy ny fanodinana literatiora dia dingana fanampiny na fanampiny amin'ny resaka votoaty hanatonana ny lohahevitra. Indrindra indrindra, tiako ny manamarika ny fifanakalozan-kevitra momba ny fampianaranara Silenensian, "Jost of Silenen, sy ny mpanora-dalàna", izay navoaka eto amin'ny farany.

Na dia maro aza ny mpahay siansa voajanahary nandray anjara tamin'ny sora-tanana, ary ny alchemy sy ny cosmology dia tena mahazatra amin'ny Renaissance, izay tsy mbola manavaka ny fivavahana sy ny natiora, ny asa izao dia voatendry bebe kokoa amin'ny maha-olombelona. Mahaliana ny mahafantatra ny daty nahaterahan'i Jost of Silenen ary raha misy antokon-kintana manokana ho azy. Na dia manjaka amin'ny siansa voajanahary aza ny gazety manam-pahaizana manokana, ny monografy dia mbola ny fenitra siantifika ambony indrindra amin'ny maha-olombelona.

Ny fanapahan-kevitra ho an'ny famahana ny ankamantatra dia ny famaritana ny marginalia nosoratana tamin'ny teny latina sy alemà, tombony kely ho an'ny teratany alemà. Namokatra koa izy io ho an'ny olom-pehezin'ny Aotrisy ao amin'ny Habsburgs.

Ny mahagaga ho an'ny mpamaky dia azo antoka fa ny fanazavana ny sarin'ny zava-maniry ho fitambarana akanjo sy tantara. Ny fahatsiarovana Silenen dia mamorona filozofian'ny fitaoval-piadiana efa vonona, maritrano fiangonana ary tantara ara-tantara miaraka amin'ny sarin'ny zavamaniry sy ny fatana ihany. Izany koa dia natao hanondroana andalan-teny ao amin'ny Baiboly ao amin'ny Isaia, izay ao amin'ny andalan-tsoratra avy amin'ny fakan'i Jese dia miantso an'i Kristy ho faneva (Isa. 11:1-10). Efa nisy modeley mitovy amin'ny herbaria palitao tany amin'ny faritra. Ny tanjona dia ny hanehoana ny sora-baventy misy toerana rehetra mampiseho ny fihetsik'ilay mpanao politika Silenen. Betsaka ny fiadiana mitam-piadiana, raha tsy ny tanàn-dehibe sy ny cantons ihany, fa ireo toerana izay nampidirin'ny Soisa fohipohy tao amin'ny Confederation tamin'ny andron'i Jost of Silenen, Alsace koa dia jerena. . Na izany aza, tsy misy kronolojia ara-tantara, fa fandaharana isam-paritra. Amin'io lafiny io, ny teny hoe Chronicle dia tsy mety tanteraka. Safidin'ny eveka manokana izany, ary matetika kokoa noho ny eritreretina hiverenana, hoy ny lahatsoratra voavaha.

Iniana saron-tava ny anaran'ireo fokonolona, saingy niniana apetraka toy izany koa ny soritra.

Misy anarana toerana mazava ao amin'ilay sora-tanana izay tsy nojerena hatramin'izay. Ny fanamarihana an-tsipiny "Brug" f8v dia midika hoe "Brugg" tanàna Habsburg amin'ny tsipelina trrainy, na nosoratana niniana naolana. Ny soratra koa dia mamorona karazana tetezana na rova, ny Habsburg. Sarin'ny Habsburgs maro tsy hita teo aloha no nafenina tao amin'ny VM: Ny Emperora Albrecht I dia novonoin'ny zanak'anabaviny Johannes Parricida. Misy lelan-tsabatra hita mitsinkafona eo ambonin'ny tsipika vatana ao amin'ny Königsfelden folio 8r. - Sary piozila toy ny soratra! Momba an'i Duke Leopold III. ary ny fahafatesany tamin'ny ady tao Sempach dia notaterina tamin'ny fomba botanika-heraldika mitovy amin'izany. Ny tantara Aotrisy momba ny mpitondra 95, izay efa nadika tamin'ny Königsfelden nandritra ny vanim-potoana Bernese (Clemens Specker), ary koa ny mpanoratra tantara hafa, dia manome fampahalalana ary tsy maitsy ampitahaina mba hahitana famantarana mafina bebe kokoa momba ny zava-nitranga ara-tantara. Ny fampitahana amin'ny tantara dia nohamafisin'ny fahitana ny sisin'i Melker Russ sy ny tantarany tsy vita.

Ny fifandraisana manokana amin'ny fianakaviana Silenen dia voarakitra an-tsoratra. Ny fividianana lapa nataon'i Albin avy amin'i Melker Russ. Jost of Silenen, izay nipetraka tany Lucerne taloha, dia naman'ny Lucerne Melker Russ. Ny akanjon'i Lucerne, ampinga mivaky manga sy fotosy, dia motif mandeha manerana ny sora-tanana. Na izany aza, ny lohahevitra faharoa, ny anarana hoe Habsburg, izay zava-dehibe koa tatÿ aoriana, dia tsy tokony hanjaka amin'ny foto-kevitra fototra, dia ny fomba fijery Soisa momba ny zavatra.

Ny sora-tanana Voynich dia misy pejy 246 ary tarehintsoratra sy sary efa ho 170.000 eo amin'ny pejy rehetra. Ny lisitry ny Voynichologists dia lava, lava be. Ny fahasaratona'ny asa dia tsy nisy famakiana na fandikana. Ho an'ny asa sasany aza dia toa tsy misy dikany sy tsy misy votoaty mihitsy aza. Aiza no manomboka ny vahaolana tokana toy izany?

Maninona ireo andrana tsy nahomby teo aloha no mitanisa sy misaraka eto indray, nefy ny zava-drehetra dia efa voalaza matetika ary azo vakiana na aiza na aiza amin'ny fotoana rehetra. Zava-dehibe ny faniriana hivantana amin'ny fototry ny fahamarinana vaovao izay tsy mbola voalaza hatrizay. Na izany na tsy izany, ny tononkalo milamina sy mora vakina amin'ny fahasahiranana sy ny tantaran'ny sora-tanana dia tokony hatomboka alohan'ny hanombohan'ny fikarohana, satria, araka ny voalazan'i Bernhard von Chartre, isika dia "tsiambaratelo mipetraka fotsiny, toy ny hoe, amin'ny ny soroky ny goavambe". Ny memoirs Silenen dia mampiseho fa ny mpandika teny, ny exegete, ny mpahay tantara, ny mpahay tantara momba ny zavakanto, ny filozofa, ny mpanoratra, ny filozofa, ny teolojiana ary ao amin'ny ekipa koa ny mpahay siansa voajanahary sns dia ilaina amin'ny zavakanto, indrindra rehefa takatr'izy ireo ny maha-izy azy. mistery ary mbola tsy nahita vahaolana i Bletchley Park.

Gregor Bernhard Koenigstein

Febrero 2023, Heiligenkreuz akaikin'i Vienne

## I. Ny lalan'ny vatolampy mamaha

Sora-tanana nandany vola be Namitaka an'izao  
tontolo izao nandritra ny taonjato maro.

Toa voaozon'ny taona maro, Tian'ny  
firenena, Mamaky soratra  
mifafina, Tsy nahomby ny  
fikarohana ankehitriny.

Voninkazo toy ny sary ny soratra, Miaraka  
amin'ny vehivavy miboridana, zaza planeta,  
Ny zazavavindrano nanafina ny maha-izy azy antsika,  
Nahoana no tsy mipetraka ny  
mpamosavy Fa miakatra avy amin'ny antsasaky ny  
barika, f70v2 FN1 Eny, mandro amin'ny rano landy? f75r

Na dia ny Emperora Rudolf II  
tao amin'ny Tanàna Kelin'i Prague taloha  
aza Nipetraka tao amin'ny  
laboratoara alchemy ary nandray ny  
Voynich, FN2 Izay mbola tsy nanana  
anarana hoe "Ny mpanoratra dia ho hendry toa an'i Bacon!",

Hoy i Johannes Marci ao amin'ny taratasy,  
izay nanendry manam-pahaizana manokana.

Fa ny Kircher Athansius nahita fa tsy  
hieroglyphs ihany no mahasosotra.  
Any Roma, ao amin'ny Tranombokin'i  
Jesuit Mbola misy ny sora-tanana

Mandra-pahita an'i Wilfrid Voynich Fa na izy  
dia vetivety dia sosotra.

Eo afovoany dia misy abidy kodia Mihodina  
misaraka amin'ny faribolana. f57v Namoy fo i  
Alan Turing, Satria tsy nandalo ny  
Enigma. -

Ny Taonjato Faharoapolo Lehibe dia  
gaga ny voynichologists!  
Tsy misy endri-tsoratra toy ny EVA tsy miovaova,  
Na dia lalina aza ny thesis tsirairay. FN3 Tsy  
mahagaga ny hadalana rehetra  
antsoina hoe polyhistor rehetra eo amin'ny sehatra.

Roa amby roapolo roa arivo no handeha  
Miseho avy any New York ka hatrany Gdansk,  
Tsy misy tena mpanjifa fantatra  
Soratra manohitra ny fahatakarana.  
Ny fomba mampikorontan-tsaina ny  
siansa dia ampy voarakitra ao amin'ny lahatsoratra.

Na dia ny vondron'ny mpahay fiteny  
aza dia nanaiky ho voafitaky ny sora-tanana.

Ny mariky ny zodiaka dia amin'ny teny latina,  
f70v2 Ahoana no mety hisian'ny mpanoratra Azteka?  
FN4 Raha ny tantara espaniola  
ihany no tonga amin'ny kajy amin'ny Lull.FN5

Eny, na ny soratra tery amin'ny sisiny aza dia tsy  
mora ho an'iza na iza.  
Na dia eo amin'ny pejy farany  
aza Raha toa ny vahaolana dia amin'ny sakany feno.  
f116v Misy miahiahy ny Hebreo sy Arabo, efa  
nalaza i Abracadabra!

Ny sasany izay nino ny fomba  
fanamboarana Nijery ny mitanjaka.  
Na dia tamin'ny isa aza dia nijanona ny fahalemena  
Nilomano eny ambonin'ny tany ny rehetra.  
Mihodina eo amin'ny sarintanin'izao tontolo izao ny  
kaontinanta, nanjary tohan-kevitra hendry ny Battlements. f85v

Tafita ny fanerena mamitaka.

Misy soatoavina ny fiteny miafina,  
saingy lalana diso no napetraka.  
Raha resaka tetika fiarovan-tena dia lavaka marani-tsaina ity,  
Ny ankizilahikely rehetra dia latsaka ao,

Mandeha ny amponga Fa mamitaka foana ny  
zava-maniry.  
Azo antoka fa ny takamoa tongolo volontsôkôlô  
tsirairay dia manana anjara toerana lo ao amin'ny Voynich.  
Eny, raha nangina nandritra ny fotoana ela ilay boky, saro-  
pantarina, mistika sa fivavahan-diso?

Na dia mandrisika aza ny hevitra sasany,  
saingy tsy hita ny tontolo mety.  
Taloha ela be, izay maro no nirohotra nanodidina Tsy  
nisy nahita ny heviny, ny tena izy!  
Mijoroa amin'ny faharanitan-tsaina artifisiaaly Tsy  
miala amin'ny fifaninanana amin'ny Yale taloha.

## II. Iraka Helvetiana

Nandeha lamasinina tany Soisa aho  
Mba hiaina ny hatsaran'ny ambanivohitra.  
Nisy fihevitra nitondra ahy teny an-dalana  
Mba hanadio ny Voynich amin'ny lalana marina.  
Avy any Vienne aho no  
niainga izay manelanelana ny Voynich,

Amin'ny alàlan'ny Salzburg, Innsbruck ary ny  
Rhine, tokony hifandray indray ny roa tonta.  
Ny lalamby dia nandeha lavitra teo amin'ny  
Alpes, Izay noheverina ho tsy azo resena, Namakivaky  
toerana maro toa an'i Walden, Nanerana ny  
ahi-maitso ary avy eo ny antontam-bato,

Amin'ny alalan'ny tany manana ny tantarany  
Avy amin'ny Romana, Schiller-Tell amin'i Dürrenmatt,  
Avy amin'ny fromazy, fandroana ary fomba  
hafahafa, Avy amin'ny Vokovoko Mena, ho an'ireo izay nijaly.  
Ny tanjoko dia ny Matterhorn, ilay tendrombohitra  
mahagaga, Davos dia malaza amin'ny Jedermann!FN6

Raha ny anjara no nahery tamiko,  
Ary vetivety dia tsy voafehy ny vahaolana,  
Rehefa niala tao amin'ny Corona aho,  
Nianatra ny andalana tsirairay, script ary arc, FN7

Dia mamele ny fahadisoam-panantenako, mpamaky mety  
ho nahafantatra izany koa ve ianao?

Zava-dehibe ny tsipiriany rehetra ao amin'ny sora-tanana, Mba  
handikana tsara ny hafany.  
Teo izay nanoratra ny rantsan-tanany mafy,  
Fa ambara eto ho fahagagana Amin'ny an'arivony  
maro variants Ny glyphs ihany no nafangaro.

Na dia fandiam-poana aza  
Vazivazy mandrakizay isaky ny mihetsika.  
Fa izay namaky ny soratra manjavozavo,  
tsikelikely namadika ny toetrary, Ary koa mba  
hahatakatra ny botanika dia tsy  
maintsy niditra ny tantara.

Efa ela no nahafantarana ny mpanoratra fa mpiaro Izy!

Navelany ho fohifohy ho  
antsika. Mora azo ihany koa ny tantara!  
Eny, ny fahalalany ny zavatra farany Towers over  
the Hildegard of Bingen.

Ary izay nijerijery manodidina tamim-pahalianana,  
nandefa ahy tany am-  
piangonana Nilahatra teo amin'ny tetezana sy teny an-  
dalambé, Heveriko fa akanjon'ny zavamaniry  
Voynich, FN8 Ny acanthus dia toa hita eny rehetra eny  
amiko, Izany no iantsoana ny zavamaniry manodidina ny ampinga.

Hatramin'ny Corona, lasa mahaliana ny fakany, Iza araka ny  
hevitrao no nanomana an'ity apokaliptika ity?  
Ny fitoviana amin'ny tubers dia masiaka, Raha mitazona  
sary virosy eo akaikiny.  
Ny hodi-biby mareva-doko miaraka amin'ny fofon'ny zanak'omby  
dia lasa akanjo velona ho antsika. FN9

Ny Suisse iray manontolo ve dia miray hina ao?  
Natokana ho an'ny Confederation Taloha.  
Saingy tsy tokony ho diso  
fanantenana ianao The Kabbalistic Function of Trees.  
Ary toy izany koa ao anatin'ireto epigrama manaraka ireto  
Andeha hosokajintsika araka ny foko ny mandragora.

### III. Eveka saika ara-moraly

Nisy Eveka iray nipetraka teo amin'ny  
Alpes, andriana teo am-pelatanan'ny Fanjakana Valais mbola velona  
sy miaina ankehitriny, Avo ny tendrombohitra ary  
lalina ny lohasaha!  
Jost of Silenen no anarany mendri-kaja, FN10 Nanana  
fanomezam-pahasoavana manokana izy.

Eny, nitempo mafy ny fony Soisa, Fa teo koa ny fijaliana  
sy ny fanaintainana.  
Amin'ny maha eveka mpiady an'i Sitten,  
Teo afovoan'i Genève sy Zurich, Tany Milan ve izy nanao iraka  
ady, Mandra-pahatongan'ny fandresena feno herim-  
po miafara amin'ny fanesoana.

Ny Sora-tanana Voynich no asany.  
Porofon'ny hasarobidin'ny fianakaviana izany!  
Ao amin'ny sangan'asa panegyric, izay  
misy fiantraikany amin'ny asany sy ny fisainany.  
Ny karatra Voynich no mampiavaka an'io, ny sary hosodoko  
dia avy amin'ny toerana fijerena an'i Lucerne. f85v

Ny mpiantoka voalohany an'i Sanct Leodegar,  
Jost dia avy any Lucerne tamin'ny fahatanorany.  
Hitantsika eto ny Rindrin'i Musegg taloha, Nanana  
tilikambo mahatsikaiky maro izy Farafaharatsiny  
fantatsika ny tilikambo telo.  
Ary misy rindrina peratra koa.

Tendrombohitra lapan'andriana roa teo ambonin'i Sitten,  
Nihaona tao ny toko katedraly taloha.  
Nandalo ny seza fiandrianan'ny eveka Sion  
Mikoriana ny Rhône ambony miaraka amin'ny bravura.  
Hasehontsika ny sarintanin'i Jost any aoriana  
any, any amin'ny toerana hafa nivily azy.

Tamin'ny ririnina dia nitondra ny ankamaroan'ny  
Eveka Jost tao amin'ny trano fonenany.  
Amin'ny fahavaratra anefa, dia mifaly Atsinanana ao  
amin'ny trano mimanda mafy ao Leuk izy.  
Fa koa ny sora-tanana piozila manontolo Manome  
antsika ny taonany ara-tontolo iainana.

Tany am-boalohany dia misy voalohany mena roa ny  
lahatsoratra, f1r FN13 Ka manaraka ny idealin'ny  
maha-reny azy izy, ny chevron'i Isabella dia mitafy an'i Jost eo  
amin'ny lapel, FN14 Toy ny hoe iza ny Silenen.  
Fa alchemically izy no marika ho an'ny fanahy  
mampatanjaka amin'ny alikaola.

Avy any Ory ny fianakaviana indray  
mandeha, ary tao ny akanjo fiarovan'ny omby Ora. FN15  
Mifandray amin'ny teny latinina miaraka amin'ny Muse  
Urania, miaraka amin'izany, dia lasa mazava amintsika ny lalan'ny kintana.  
Ao amin'ny sora-tanana dia fantatry ny mpamaky izao Ny  
fototeny, ny peratra omby miantsosika, f52r

Toa mirongo tsipika ny tanana Toy ny hoe misy mandragora  
fakan-kazo mibanjina antsika Tsy misy olona te ho  
haingana loatra eto Hodler, FN16 Manamarina ny Urner Tell  
ve ny codex taloha?  
Izany no maha zava-dehibe ny tantaran'i Küssnacht, f9r Eny, ao  
amin'ny Gesslerburg, tsy mitaraina,

Naterak'i Kristy ve i Jost, Heverinay ho  
lehilahy sarotra izy ankehitriny.  
Izany no anaran'ny mpiambina tany Ziona tamin'izany.  
Tao amin'ny Valai tamin'ny androny dia njaly ny mpamosavy.  
Mpanoratra tantara izy, nitana birao fitsarana, saingy tsy  
fantatra ny rain'i Jost.

Satria maty aloha izy. Hafa  
mihitsy ny fahitan'ilay zanany ny zavatra.  
Teo amin'ny fikatsahana azy ireo ihany no  
nitovitovy, na antsoina hoe eveka, na mpitsara, na mpitantana  
distrika demokratika aza.  
Ny valintenin'i Jost tamin'i Valais werewolves dia  
scrach marcs sy ilay elf mandro. FN17

Manomboka eo afovoany fotsiny ny boky, f57v Izany  
ihany no fanao amin'ny boky vavaka! FN18 Mihodinkodina  
manodidina ny toromarika mamaky teny, Nefo amin'izay  
fotoana izay dia manao izay hahasakana.  
Jost dia manome reliquary misy volamena betsaka, FN19 Eny,  
tsy mandà ny fandroana koa.

Tsy hoe mendri-kaja ihany izy tamin'ny  
fahaterahana, fa vetivety dia Evekan'i Grenoble.  
Nianatra tany Pavia, mpivavaka tany Roma,  
tamin'ny maha sekretera mendri-kaja an'i  
Guillaume D'Estouteville, Kardinaly any Frantsa.

Satria toa an'i Julius II taoriany,  
dia nitarika ny maritrano izy.  
Niverina tany Soisa avy any Roma ny Eveka  
Jost, ary tena sarobidy ho azy ireo.  
First Probst avy amin'i Beromünster FN20 Izy  
koa dia mpihira tao amin'ny amboarampeo.

Izy no nanao pirinty ny boky voalohany tany Soisa  
Ny Mammotrectus dia nitondra azy nalaza ho mpandika  
teny tonga lafatra ny Baiboly.FN21 Nampiharina taminy  
koa ny teny latinina Eklesiastika.  
Lasa diplomaty ho an'ny mpanjakan'i Frantsa izy,  
ary nahavita tsy kely noho ny maha-iraka azy.

Isaorana izy noho ny zava-bitany lehibe: Tao amin'ny  
fampanantenana sendikaly voalohany nataon'i Habsburg!  
Ny Soisa sy Tyrolean Sigismund dia nanao  
fanekem-pihavanana lehibe, tsy ela dia  
nantsoina hoe "ny tari-dalana mandrakizay", Ary  
Frantsa nanome ny arbitration.

Ny fanoharana avy amin'ny Tantaran'i Bern dia  
mampiseho antsika Jost miteny amin'ny teny  
Hedonik.FN22 Rehefa nandeha niaraka tamin'i  
Swabia i Maximilian, dia efa nandrava ny tatatra i Jost.  
Eny, tsy ny ady tamin'ny Bourgogne ihany no  
nitarika ny fihenan'ny Habsburg.

Toa an'i Nancy Charles ilay Bold Leopold  
indray mandeha dia nandao ny lampihazo.FN23  
Ilay Austrian eo anoloana "tsy misy andian-jiolahy", dia very  
tamin'ny fomba feno habibiana ny FN24 Soisa.  
Mahalana izy no mibedy an'i Soisa, Tsy  
nahery fo ny Omby Soisa!FN25

Avy eo, eo amin'ny Appenzeller,  
mihinana ny fromazy lava miaraka amin'ny lovia izy.  
Eny, naneso koa i Tell.  
Ahoana indray izany?  
Iza no anaran'ny rahalahiny adala?  
Tsia, tena ratsy izany! FN26

Izany no nahatonga an'i Veit Weber nanoratra tononkalo  
Tamin'ny hafanam-po afaka tamin'ny atiny, Avy  
amin'ny fitarihana ho "Fiadanana mandrakizay",FN27  
Niaraka tamin'i Marignano ny fandresena.FN28 Ary  
mandraka androany eo amin'ny andaniny roa amin'ny  
Reniranon'i Rhine Tsy mety ho tsara kokoa ve ny fifandraisana?

## IV. Ny fahatsiarovana ny kintana

Miaraka amin'ny havany akaiky Manao  
filan-kevitra ao amin'ny lapany izy ireo, f86r2 Asa  
lehibe tokony hatao Izay mitazona ny  
cantons Helvetic malalaka.  
Inona no omen'ny fahatsiarovana an'izao  
tontolo izao Ny fianakaviana dia natao ho fahatsiarovana.FN29

Rehefa avy nanorina fiangonana, fandroana, FN30 Misy  
boky momba ny ora mahazatra antsika ankehitriny ve, Boky  
roa miaraka amin'ny ampahany amin'ny fotoam-bavaka  
amin'ny fahavaratra, Ny fohifohy dia aseho tsara sy  
tsara, miaraka amin'ny Psalter, Sanctorale, Officium King David  
dia mampiseho antsika ny fanjakany.FN31

Tsy ampy ny crests chevron. Te haneho ny  
fahafinaretana ihany koa.  
Eny, avy amin'ny dogma sy ny politikan'ny  
fandriampahalemana no nipoiran'ny memorandum an'i Jost.  
Manoritsoritra lalana mankany amin'ny fahafahana izy.  
Amin'ny farany dia mijoro ny Jerosalema Soisa!

Ankehitriny Jost sy ny Silenen rahalahiny roa, Albin  
Murtens no mpandresy, Ary amin'ny maha-mpandova  
ny Silenen Kasper, Mety handravaka ny lanitra  
cadastre, Toy ny archon gnostiaka, Izay  
nandova ny biraony.

Ny satroboninahitry ny Eveka Jost, f67vFN32, izay  
nalaza indrindra ho asa-kanto.

Eny, baolina telo amin'ny tapa-kazo na endrika  
efatra eto fa tsy ny crest ihany.

Eo afovoany dia misy famantarana ny volana sy ny  
masoandro, izay ampitahaina amin'ny  
alchemy, Ary ao amin'ny horoscopes  
Cathar dia voarara tanteraka ny akanjo.  
Fa na dia ny andriambavy ao an-trano Katharina Aoka  
hatao ho kintana masina mandrakizay,

Mba hanambara ny mandrakizay any an-danitra ireo  
antokom-bavaka mandro.

Angamba ho an'ny tsiambaratelo ho tanjona piozila,  
Aoka ho liona mena miafina ao amin'ny omby Ory. f71v  
Satria efa sahirana ny liona mena amin'ny  
Coats of Arms izay matanjaka ara-tantara.FN33

Tsy maintsy ampy ny teboka mena amin'ny liona,  
f72v3 Tia mameetraka famantarana  
ko a ny mpanakanto, Osa ny mpanakanto,  
Nalain'ny mpanora-dalàna angamba ny sary.  
Eo afovoany dia ho fantatr'ilay mpamaky Ny fiadian'ny  
eveka sy ara-panahy.

Ny isan'ny kintana amin'ny akanjon'i Wallis ,FN34.

Izay nisy efatra ambin'ny folo indray mandeha teo  
amin'ny tahony Mena ho loko lafo vidy dia mety tsy hita koa.FN35  
Hitantsika ao amin'ny tombo-kase ny akanjom-piadian'ny  
andriana, f57r Ny ara-panahy misy somotraiviavy no fitaratra. f65r

Eny, avy eo ilay kintana roa Sitten malaza FN36 Tsy lavitra  
ny soratra miafina koa, f58r Toy ny ao amin'ny  
domes sy ny faribolana rehetra, Ny  
kintan'ny voninkazo dia mampiseho antsika ny Wallis.  
Eny, amin'ny farany na dia mena sy edelweiss aza,  
Ny isan'ny kintana amin'ny akanjo fiarovan'i Wallis, 103r

In-efatra amin'ny isa ao amin'ny kodiarana no antsoina,  
Rehefa nahazo ny biraony ny Printsy Eveka Jost. f57vFN37 Tamin'ny  
taona roa amby valopolo efatra ambin'ny  
folo dia tonga tany Valais ny kilasika Renaissance.

Ny satyr Silenus araka ny angano fahiny, tsy mahita ny  
fahafatesana ho fitomaniana amin'ny farany,

Aleo tsy teraka!  
Ny tenany dia tia misotro divay tahaka an'i Bacchus,  
ary mandihy toy ny zanaky ny nymph amin'ny  
alàlan'ny rano sy ny heniheny, Niharihary fa ny  
fianakavian'ny Silenen aza dia naka sary an-tsaina ny  
fidinana avy aminy.

Ny filozofia feno fahendrena tsy mitombina nataon'i  
Silenus dia hahatonga azy ho manam-pahaizana ankehitriny.  
Ary toy izany koa ny eveka Silene Jost Says  
mihoby matetika ho toy ny fahendren'ny fahanterana.  
Eny, ny fitiavany miharihary amin'ny filozofia  
naseho tamin'ny alalan'i Socrate sieve telo,

Ny tenany ho satyr no tiany ho hita, Fahamarinana,  
hatsaram-panahy, mahasoa.FN38 Olona efatra no mampianatra  
antsika amin'ny fihetsehana, Ahoana ny  
famakiana fahatsiarovana tsara indrindra. cf.f57v  
Jost dia miomboho antsika etsy ambany,

Mety hahafinaritra ny loha lava volo.

Ny sorony Silene dia mihozongozona  
Nahomby araka izany izahay nanaporofa Rehefa  
nanondro ny tanany Aiza no tokony  
hitodihan'ny anjarany?  
Ahoana ny famakiana ny tonon'andro eto  
Ahoana no ilazan'ny abidia ny tena maha izy azy.FN39

Ny mombamomba ny vola madinika dia manamafy ny anatomie,  
FN40 Four Silenen dia manentana ny bonhomie.  
Eny, amin'izao fotoana izao ny Eveka dia  
mihona, Miaraka amin'ny calligraphers of Maurix, Morix", 116v FN41 Ary  
amin'ny farany dia tsy misy mazava kokoa noho ny, Ny boky  
dia nosoratana tao amin'ny "Abtey Valsch" 116v

Ny abbey Wallis Augustinian tany am-boalohany,  
dia nanana scriptorium lehibe niaraka taminy.  
Ary raha alohan'ny cccc9 isan-taona?  
Avy eo, sivifolo efatra ambin'ny folo tamin'izany fotoana  
izany. 116v Fa izay tena masoandron'ny alkimia  
Mampiseho antsika koa ny tantaran'izao tontolo izao.

## V. Prince Eveka Jost sy ny sarintanin'izao tontolo izao

Ao amin'ny sarintanin'izao tontolo izao no faribolana ho  
azy, f85v Inona no dikan'ny politika biografika.  
Tanànan'i Savoy, ala sy lohasaha, Mankany  
amin'ny Mediterane, tsy tery kokoa, Asakasa  
mankany Grenoble koa.  
Mipetraka ho an'ny Konsilin'i Vienne ny Lull.

Eny, avy any Genoa izahay mankany Roma,  
fa efa ao an-trano izy amin'ny alàlan'i Venise.  
Ny tanànan'i Milan dia manan-danja aminy Ny  
Lapan'i Sforza voaloko tsara, Miaraka amin'ny  
merlons dovetail, Ny endri-tsoratra dia azo  
faritana ihany koa. FN42

Saingy rehefa nitanjaka i Adama sy i Eva dia  
laza hetsika cosmic ny tontolon'i Jost!  
Ny teololian'ny tantara Augustin dia  
filozofian'ny fiaianana foana, Ny vanim-  
potoanan'izao tontolo izao enina,  
Araho ny fiaianany hatramin'ny farany.

Taiza no nisy an'i Jost's Hierapolis, izay efa  
andasana eto.  
Ary Jerosalema midina avy any an-danitra,

Izay hitantsika mijoro eo amin'ny arcades. Jereo f86v  
Eny, hitan'ny lanitra ny hatsaran'ny Alpes: Naniry hankany  
Ziona any Soisa izy. FN43

## VI. Melker Russ, mpanoratra tantara, ary Katedraly St. Stephen any Vienne

Ny Tantaran'i Lucerne an'i Melker Russ Manome ny  
palitao fanakambanana azy.  
Miafina amin'ny tanjon'ity mpitory ity, Mba ho azo  
antoka fa hanohy hanafina tsara Ny anaran'i Melkiora  
voasoratra eo amin'ny sisiny, f17rFN44 Tsy misy mpamaky mila  
famoizam-po eto.

Tena nahafantatra tsara ny Eveka Jost Samy  
naorina tany Soisa izy.

Omeny ny Voynich ny maha-izy azy, Tokony  
hamaky izany amin'ny parallèle!  
Mpitantana ny tanàna i Melchior,  
saingy indrisy fa nanjary nahantara izy,

Nanome tantly betsaka an'i "Lucerne" tao amin'ny  
tantaran'ny tanànan'i Lucerne izy.

Faly izy niasa ho loharanon'ny tantaran'ny  
tanànan'i Schilling an'i Bern.

Nahazo knight izy  
noho ny fahasooavan'ny mpanjakan'i Hongria.

Na dia zanaka Soisa aza izy, dia  
tao amin'ny Katedraly St. Stephen no nitrangan'ny kapoka  
tamin'ny nandresen'i Matthias Corvinus tany Vienne.  
Te-hihetsika hanohitra an'i Habsburg ny rehetra.  
Satria tia mandeha any Hongria amin'ny maha-  
vondrona azy io antokon'olona mpanao tantara io.

Diebold Schilling, efa raim-pianakaviana, Izy koa  
dia tena nanan-talenta ho mpanao hosodoko.  
Mampiseho ny tantara amin'ny teny sy haingo, Breit ao  
amin'ny Chronicle of Spezier.  
Ilay zazalahy Schilling dia nanoratra ela be tatÿ  
aoriania, Dia nomeny antsika ny ronono tao amin'ny katedraly.FN45

Wildenstein Castle sy Veltheim's beams, FN46 Nahazo ny ben'ny  
tanànan'i Lucerne, Hassfurter.  
Mpiaro ny tanora Diebold Schilling izy.

Vonona tao Nancy ho mpikarama an'ady izy.  
Melker Russ dia nohajaina taorian'ny Rüsseg Castle, Namoy  
ny lapa tamin'i Albin von Silenen izy avy eo.

Ka afaka manampy ny marginalia isika,  
Ary hamirapiratra eto amin'ny teny Veltheim, Izao no  
tena anarana porofo.  
Ny tranonkala dia mitarika antsika mankany Albin Silenen.  
Taty aoriana, amin'ny maha-mpanao tantara an'i Schilling,  
dia nahazo ny valisoa avy amin'ny Emperor Maximilian.

## VII. Ny Confederation Taloha, Jost of Silenen sy Wilhelm Tell

Niady tsy kivy ho an'ny firaisansy ireo  
Confederates taloha.  
Telo, Uri, Schwyz ary Unterwalden no nanao vivery  
ny ainy teo amin'ny hazo.  
Saingy talohan'ny nandehananao nanohitra an'i  
Habsburg Raha nanao fianianana tamin'ny Rütli ianao!<sup>FN47</sup>

Eo amin'ny tanin'ny Vierwaldstetten, Mba hamonjy  
ny tenany amin'ny fampahoriana.  
Manohitra ny ozon'ny mpampanoa lalana Ny  
hetsi-panoherana ihany no nanampy tamin'ny fanitsakitsahana ny lapa.  
Fanekena vaovao amin'Andriamanitra no didy Miantso  
ny oran'ny fahafahana!

Prince, Staufacher ary ny Melch Potions of Bitter Battle  
Chalice.  
Ny tanana telo mianiana dia natao mba hiarovana an'i Wilhelm  
Tell.  
Fanambadiana Hermann Gessler iray Afaka manolotra  
azy amin'ny antsy mpamono olona.

Satria noterena hitifitra i Tell dia nampidi-doza  
ilay zazalahy paoma.  
Inona no azony andrasany ny ataon'ny Vogt Ao  
amin'ilay antsoina hoe Hohle Gassen.  
Inona no holazain'i Russ mpanao ronono. Lazao  
koa ny sary an-tsaina ao amin'ny Voynich!

Ao amin'ny antokon-kintana Sagittarius ho sariitatra Izy ihany  
no mamely ny vonin'ny vehivavy. f73v Eny,  
ny hitifitra amin'ny vombony  
Mety ho tsara loatra ho an'i Willi Tell!  
Noho izany dia heverinay fa avy any  
Silenenhaus ilay mpitifitra.

Toy izany no misy ny kaonfederasiona mandraka  
androany amin'ny endrin sy ny heriny.  
Izay nitambatra ho kantona telo tany am-boalohany dia antoka  
amin'ny taratasy federaly.  
Altdorf, Zurich ary ireo Walden roa, Manaova  
fifandanjana mitambatra anio.

## VIII Jost an'i Silenen, Davos ary Chur

Dia nifanarahana nandritra ny taona maro fa tsy  
maintsy mbola hisy ny Alliance Triple.  
Eny, nipoitra tamin'izao eritreitra izao izany: Hisy  
fanekem-pihavanana avy amin'ny tranon'Andriamanitra, Aorina ao  
amin'ny Didy Folo, Toy ny fatorana volondavenona  
hilamina.

Hendry sy nahay indrindra izy ireo.  
Sao dia izay no iantsoan'izy ireo an'io volondavenona io!  
Kaonfederasiona telo no miatrika ny telo, Rätien  
no antsoina hoe Graubündnerland mandraka androany.  
Ary eo no idiran'ny Codex of the Silenen, Iza no afaka manomboka amin'ny  
fret folo.

Raha ny drafitra variegated voalohany nataon'i Voynich  
dia naneno an'i Davos ho fehiloha fitaovam-piadiana. f1FN48 Ary  
satria mafy hatoka tahaka ny osilahy izy, Dia tonga toy ny  
akanjo fierovan-tena avy hatrany any Chur. f2r Koa nanokana ny bokiny  
ho an'ilay ora, The Swiss House of Worship Association,  
i Jost.FN49

Ary raha manao tsimatinanota antsika i Davo?  
Mampitombo ny fatorana Grey miaraka amin'i Trun.  
f2v Misy rantsana ny maple ao amin'ny palitao.  
Ny Silenos dia mamadika azy ho takelaka.  
Eny, ny maple Saint Anna manontolo, Tokony hanao  
drafitra indray.FN50

Ao amin'ny akanjon'ny Ligin'ny Fitsarana Folo dia manambara ny  
tenany ho andriamanitra ala Silvanus.  
Ary ny tanjon'ny fanoratana miafina ao amin'ny The  
Grey Union dia miafina ho toy ny piozila.  
Eny, amin'izao fotoana izao miaraka amin'ny  
fatorana mendrika rehetra dia takatra fohy ve i Soisa.

## **IX. Wallis, Jost of Silenen ary ny firaisan'i Soisa**

Saingy tsy maintsy niady tamin'ny  
herin'ny fikambanan'ny eveka ihany koa i Wallis.  
Toy izany no naahaforona ny ampahafolon'ny Landesrat,  
Fanjakana sivily afaka nandritra ny fotoana ela.  
Na dia nibedy matetika aza i Jost, dia milaza  
amintsika ny Voynich fa Demokraty izy.

Avy eo dia tokony ho marihina fa tsy amin'ny fandalovana  
fotsiny: Avy eo dia nisy ny zana-tany maro.  
Eny, nanomboka tany Genève ka hatrany amin'ny  
Farihin'i Constance Ankehitriny dia firenena efatra no  
miray hevitra tsara, rehefa tonga tamin'ny  
fifanarahana malalaka i Alemanni sy ireo Romanina telo.

Ilay Raetia taloha ary koa Bourgogne dia modely ho  
an'ny Ligin'ny Firenena.  
Ao Sankt Gallen sy any Basel f52 Raha mitafy ela  
ny chasuble an'ny eveka ianao.FN51 Ary dia lasa manan-danja ihany  
izany taty aoriana kely, Ilay antsoina hoe Protestanta  
hatramin'i Calvin.

## **X. Jost amin'ny fomba fijery mahatsikaiky nataon'i Silenen momba ny ady Habsburg**

Afaka nahazo fahafahana i Soisa Fa tamin'ny  
alalan'ny ady sy faty maro ihany.  
Noho izany dia misy lohasaha, farihy sy ahitra, tsihy  
maitsos eo ambonin'ny tendrombohitra sy Gauen,  
Na Ar, Buchs ary Thur ho an'ny tanjona Ny toerana matetika  
dia miafara amin'ny Burg sy Egg.

Fa anarana maro ao amin'ny firenena iray  
ihany no fantatra amin'ny alalan'ny ady Satria izay  
miseho ho antsika ho toy ny spa fitsaboana, Mitambatra  
tantara, ady, natiora.  
Ny Ady Lehibe Teo amin'ny Vavahadin'ny  
Fahafahana Na izany aza, dia ilay avy ao amin'ny zaridainan'i Moor!

Eny, ny Voynich, enga anie isika hihevitra  
dia ho toy ny sary miafina Morgarten.

Ny soratra sy ny fakany amin'ny famirapiratana  
ihany koa, Manondro antsika amin'ity  
ady ity Satria na dia ao an-kibon'ny tany aza ombieny ombieny  
Na ny fakany aza tia mijoro malalaka.

Na dia tsy misy sary aza ny ahitra, Ampy izay ao  
amin'ny tantaran'izao tontolo izao.  
Mijoro ho vavolombelon'ny semispecies Soisa  
ny taho rehetra ao amin'ilay zaridaina maneran-tany.  
Na izany aza, raha matetika ianao ao amin'ny  
vondrona, Nofantsihana loha voninkazo.

Miaraka amin'i Tschachtlan sy boky nosoratan'i Sarnen,  
Nahazo anarana taratasy fotosy ve isika  
Afaka amin'ny akanjon'ny zavamaniry Jost  
Maminavina ny fahatsiarovana ny ady.  
Na dia manan-danja toy ny Habsburgs aza, izany no  
maha-zava-dehibe azy ireo ho an'ny fahatsiarovana.

A marginalia dia ny tanànan'i Brugg, f8vFN52 Mampiseho ny  
trano trainainy indrindra any Habsburg izany!

Ary na dia mazava ho toy ny voalohany amin'ny lahatsoratra  
Raha tetezana na dia napetraka ho rova. f8vFN54

Ny Tantaran'ny Fanjakana Dimy amby sivifolo, dia  
milazalaza azy io eo anelanelan'ny sarin'ny palitao.  
Eny, Albrecht Habsburg's Death Pictures, FN55 Tsy malaza amin'ny  
famantarana ihany, Da Vinci ihany koa dia  
nijanona tao amin'ny Alpes, Ary ao amin'ny  
asany izany.

Fa ny fomba tsara amin'ny kanto Sileno,  
Navotsotra tamin'ny fankasitrahaha mandrake.  
Momba ny Mpanjaka Albrecht toy ny troll mahantara  
Atsipazo ny lelan-tsabatra santimetatra vitsivitsy. f8r Fa  
ny silhouette ihany no tazanay Matokia fa  
handresy ny filokana rehetra aho.

Ary izao no tena tsara indrindra amin'izany: Habsburg amin'ny  
maha-fakan'i Isaia an'i Jesse.FN56 Vatana foana toy ny  
tapany ambany amin'ny fakany, Amin'ny maha-endrika azy, dia  
tokony ho akanjo fiadiana ihany koa.  
Ary ny sampana tsirairay dia toa tilikambo  
fiangonana misy fiangonana.

Ao amin'ny kanton'i Aargau Koenigsfelden

Mbola be dia be ny tatitra nataon'i Habsburg.  
Elisabeth dia nahita tranoben'i Clares mahantra, ny  
zanakavavin'i Agnes dia nivavaka tamin'i Pater Noster tao Ho  
an'ny vadiny izay maty mbola kely, Stephen King of  
the Lake, the Platte.

Na dia teo amin'ny tsihy  
Soisa aza dia nanao ny lakroa roa izy tamin'ny akanjony. f8rFN57  
Ary nanana hatsarana be koa!  
Mpanjakavavin'i Hongria koa izy.  
Frederick the Third indray mandeha nitsidika  
azy, dia nitady motifs ho an'ny akanjo.

Koenigsfelden ilay studio fanoratana Niasa  
na dia taorian'ny Ade The Habsburgs  
aza tsy maintsy nilaza fa amin'ny maha-  
bern'i Bern azy, dia nahazo azy ireo izy ireo. f56v Eny, nisy  
zava-nitranga ny fiangonana tsirairay.  
Fanoharana ara-baiboly io.

Sempach niverina ho Semper ho an'ny f31r Toy  
ny ao amin'ny Ohabolana ao amin'ny Salamo.  
Manafina ny herisetra ireo sary manjavozavo. Izany  
indrindra no nataon'ny olona tamin'ny Renaissance.  
Leopold koa dia fatin'ny mandragora mena, FN58 miaraka  
amin'ny barany dia ny akanjony. FN59 f31r

Eny, ny liona Habsburg miaraka amin'ny satroboninahitra  
manga dia nijanona ho kisary ho an'ny vondrom-piarahamonina sasany.  
Ary ao amin'ny sora-tanana Ny volon'ondry Gideona f80v  
Na ny volamenan'ny amperora aza dia Na  
Rainach f16v na Veltheim f17r, FN60 Tsy tokony ho Habsburg  
intsony izany.

Zurich, Lucerne, Zug dia manga sy fotosy toy ny fatana, f89 FN61 Solothurn, Schwyz  
mihira andininy mena. f88 Wattwil dia nijanona tsy  
nisahirana tamin'ny unicorn an'i Iberg, f56r Na izany aza, rava izy io  
taorian'ny alin'ny famonoana an'i Zurich Rapperswil, f23r Ity misy raozy roa  
sosona. FN62

Raha hitanay ny fiadiana rehetra, Betsaka ny  
maty amin'ny tsihy.  
Ary teo izahay Jost, Fa ny  
voninkazo heraldic dia manome fampiononana,  
Fa izay voasoratra lava ao amin'ny lahatsoratra  
Moa ve izany vavaka ho an'ny fasana?

## XI. Jost of Silenen sy Nicholas of Flüe

Taorian'ny zafikeliny, Nancy nanohitra ny Bourgogne, Nahita  
ny taniny ve ny Confederates Mba hifampsipaka indray Ny  
babo Burgundy dia tsy maintsy  
nanamafy izany.

Taorian'ny Freiburg sy Solothurn Tsy te  
hamela ny marika amin'ireo tanàna ireo

Rehefa niofana ilay bibidia Schwyz rice runner Ny  
famafazana fotosy amin'ny sora-baventy manga dia nitafy  
Rehefa nifankahita tanteraka ny fatorana, Ao amin'ny Pact of  
Stans.  
Eny, be loatra ny zavatra azo resahina tao.  
Tamin'ny farany dia ny tsodrano ihany no nanampy.

Ilay hermit Nicholas of Flüe Ny  
fifanarahana dia nitsambikina. FN63 Tokony hitodika  
any amin'ny fiadanana ny tsirairay Ka  
hihaino ny didin'Andriamanitra!  
Ary toy izany koa ny heriny mistika Nivadika  
telo ambin'ny folo ho valo.

Nanampy ihany koa handresy ny alahelo Tsy  
iza fa i Melchior Russ.  
Teo amin'ny mponin'i Lucerne izy no tsara fanahy, ka ny Rahalahy Klaus  
no nanao izany fahazarana izany.  
Ary tsy ilaina ny milaza fa ho an'ny  
fandriampahalemana dia i Silenen.

Na dia ela aza no tokony hanoherana, ny  
zaodahin'i Albin von Hertenstein.  
Ankehitriny i Flüe sy Jost dia manome ny escort  
Ho an'ny lafiny masin'ny firaissankina mandrakizay.  
Satria ny fifanarahana ara-politika rehetra amin'ny fotoana dia  
mila miaraka amin'ny avo roa heny toy ny fianianana.

Ary hitoetra amin'hy tany anie ny fiadanana, Fa izao  
tafaray amin'ny tarika Silenen.  
Ny Printsy Eveka Jost dia nanao izay hahazoana  
antoka fa ny Helvetic rehetra dia miorim-paka any ambanivohitra.  
Koa mifalia, ry Soisa, miomàna Ankehitriny  
dia manomboka ny fotoananao Voynich!

## XII. Ny mpaminany Isaia sy ny Mandraka

Miaraka amin'i Machiavelli dia adala avokoa ny rehetra,  
Nihinana ny mandragola izy ho an'ny hery, Mba  
hampitombo ny hafanan'ny fitiavana ny vadiny, Ao  
amin'ny tantara dia nanoro ny fandroana mafana izy.

Eto amin'ny asan'ny Eveka Jost isika dia mahita  
mandragora toy ny kelikely eny rehetra eny.

Fakan'ny majika aza izy ireo, nentinao niaraka  
taminao hanasitrana. f34 Koa ny vodiny tsy tsotra, Dia  
miafina ao amin'ny Voynich.

Ny faka, ny taho, ny raviny ary ny voniny, dia  
nikambana tamin'ny saina ara-panahy.

Nantsoina hoe Alruna ve ny fahendren'i Germania, avy eo dia  
nijoro ho an'i Reny Lehibe i Alraune, nifanojo tamin'ny  
fivavahana Cybele, izay matetika no lasa  
andriamanibavin'ny tanàna.  
Mandrakes dia mampiseho ny tenany ho manan-talenta ao,  
Toy ny fanoharana ny tanàna Helvetician.

Satria maro ny fakany amin'ny efatra, Dia orsa  
na orsa toy ny biby heraldika.FN64 Ary koa ny liona Siamese,  
Eto dia manome ny anarana  
Kyburg.FN65 Eo amin'ny faran'ny randrana fakany roa  
Ahantona koa ny loha Soisa roa.

Avy eo izy ireo dia namorona  
filankevitra All Swiss taorian'ny fanovana,  
Ao amin'ny tantaran'i Melker Russ ihany koa.  
Toy izany no azo vakiana ny ankamantatra voanjo!  
Nantsoina hoe Lucerne taorian'ny Reny Lehibe  
As Sunnin izy dia nandrehitra dibera.

Ny faka, ny Fanahy Masina ary ny famantarana  
saha dia ampitahaina amin'i Isaia.  
Mifandray akaiky amin'ny mpaminany izy ireo, araka ny  
nosoratany tany amin'ny toerana maro.  
Indrisy anefa fa tsy maintsy miaritra fa ny faty mandeha  
amin'ny fakany.

Azo antoka anefa fa ho gaga izy raha lasa mandragora  
ny rain'i Davida.

Ny leprechaun dia mahazo naoty masina, Fa

na ny maritiora aza dia maty.

Avy amin'i Jese no nipoiran'Andriamanitra ho

antsika, Ny vodiny va no didy?FN66

Raha tokony hiantsoantso tsindraindray Moa ve izy ireo

afaka mangina amin'ny tany.

Eny, nampitony teto, naseho mitokana Toy ny sanganasan-kanto mitambatra eran-tany.

Satrobionahitra ny paoma sy ny poara an'i Adama

amin'ny alalan'ny voninkazo toy ny maso sy ny ati-doha.

Raha tsy teo amin'ny Reniranon'i Rhine isika

tamin'izany, mety ho extraterrestrial ve ianao?

Antsoina hoe crest ao amin'ny akanjo misy

voninkazo koa toy ny satroka jester.

Koa satria mifanaraka tsara ny bluebell, dia

boribory koa ny berets sy ny satroka vehivavy.

Miankina amin'ny vanim-potoana sy ny vanim-potoana lamaody.

Andeha hojerentsika ny famokarana mandrakotra.

Any aoriana eo akaikin'ny fatana, avelao

hanantena ny akanin-jaza mareva-doko.

Raha tsy manana vilany ny madinika, Atao

grefy aloha.

Mba hanao Romana ampy,FN67 Tsy ny

kely indrindra noho ny fitiavan-tanindrazana.

I Mosesy no voalohany nahafantatra ny fahafahana rehefa

nandao an'i Ejipta ho any amin'ny tany nampanantenaina.

Ny kintana tsirairay dia mamiratra toy ny edelweiss

Ankoatra ny fakany jess vary maitso,

Noraisina tamin'ny Krismasy tamin'ny hoditra

Snow sy Voynich izay fotosy.

Kalandrie masoandro sy volana Efa

somary volontsôkôlô, tapaka ny sisiny, Fa eo amin'ny fatana  
tafondro mena-manga Mafana ny mpiasa

mandro rehefa hariva.

**Manaraka ny tohiny**